Instructions for use/warranty

IMPORTANT: Keep for future reference

Mode d'emploi/Garantie

AVERTISSEMENT: conservez-le comme référence

Gebrauchsanweisung/Garantie

ACHTUNG: Bitte für künftige Benutzung aufbewahren

Gebruiksaanwijzing/Garantie

WAARSCHUWING: bewaar als naslagwerk

Modo de empleo/Garantía

ADVERTENCIA: Guárdelo para su posterior consulta

Istruzioni per l'uso/Garanzia

ATTENZIONE: Conservare per future referenze

Modo de emprego/Garantia

AVISO: Guarde para consulta futura

MAXI-COSI BY MAXI-COSI BY

Quinny

XL FREESTYLE COMFORT

Always Ahead

XL FREESTYLE COMFORT

Instructions for use (GB) .....7 - 13

Mode d'emploi (F) .....14 - 26

Gebrauchsanweisung (D) .....21 - 27

Gebruiksaanwijzing (NL) .....28 - 34

Modo de empleo (E) ..... 35 - 41

Istruzioni per l'uso (I) .....42 - 48

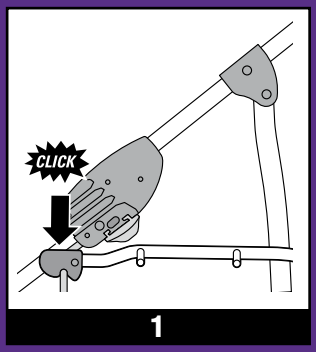
Modo de emprego (P) .....49 - 55

Notes .....56 - 58

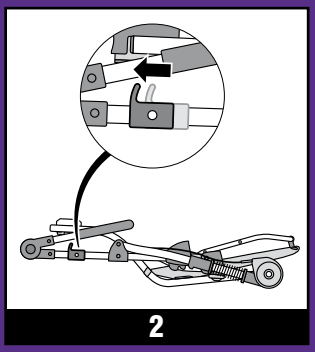
BY MAXI-COSI BY MAXI-COSI BY MAXI-COSI

Quinny XL FREESTYLE COMFORT

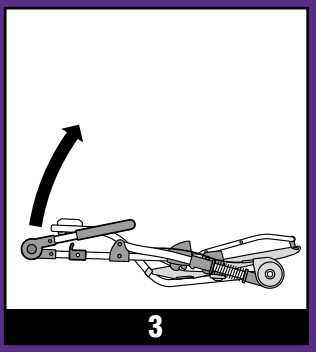
Always Ahead



1

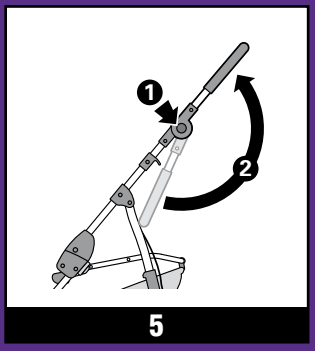


2

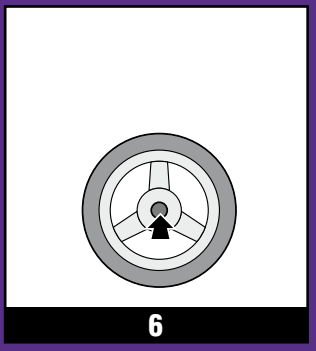


3

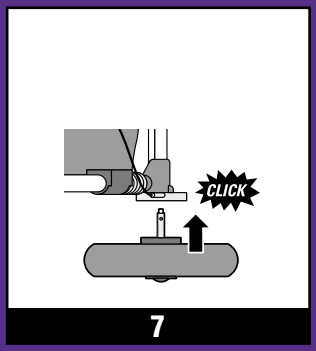
4



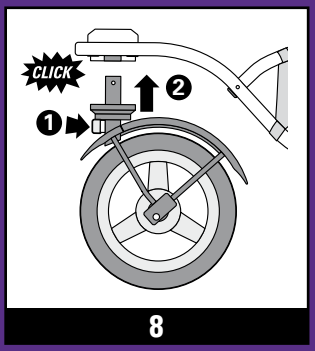
5



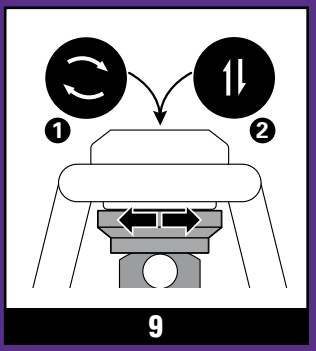
6



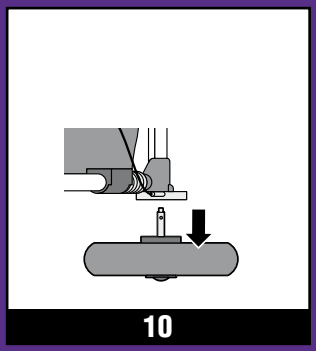
7



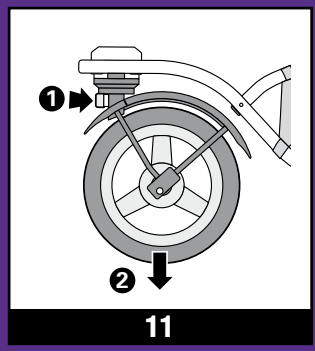
8



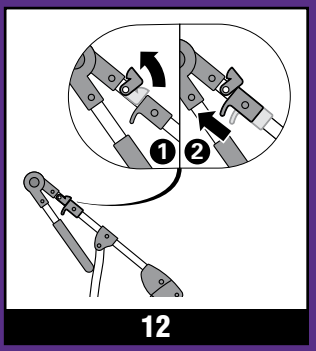
9



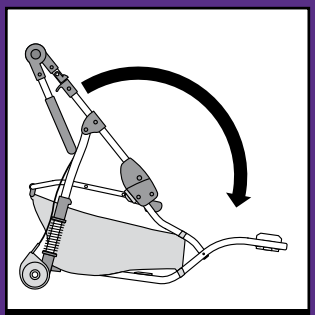
10



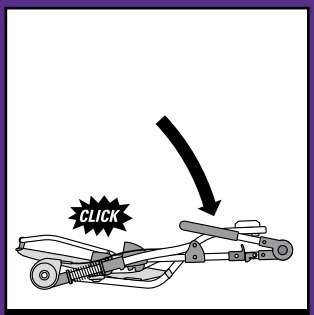
11



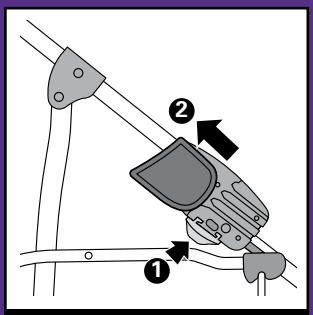
12



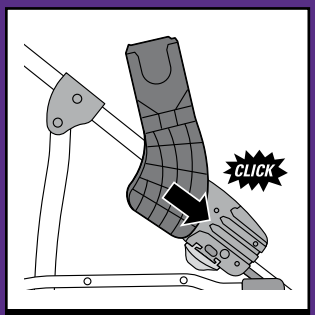
13



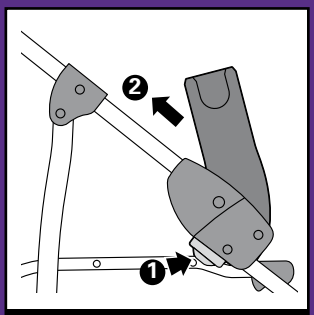
14



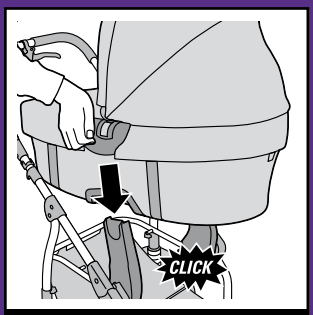
15



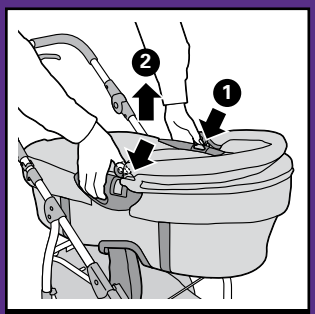
16



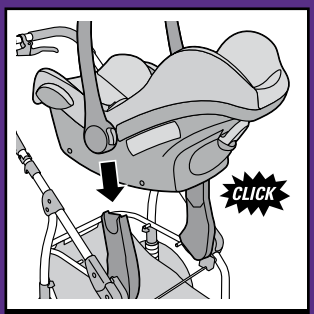
17



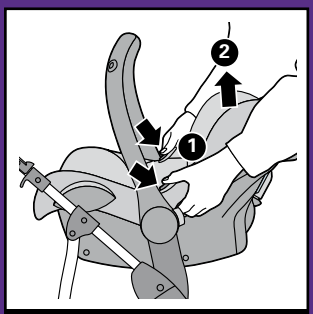
18



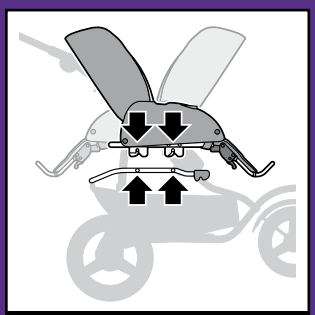
19



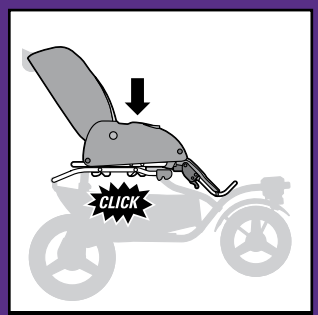
20



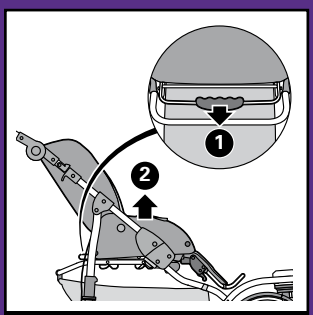
21



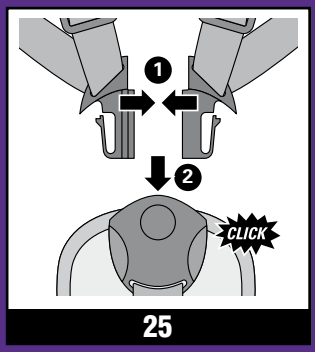
22



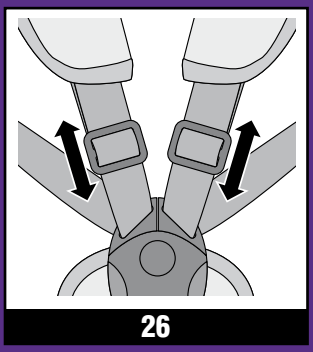
23



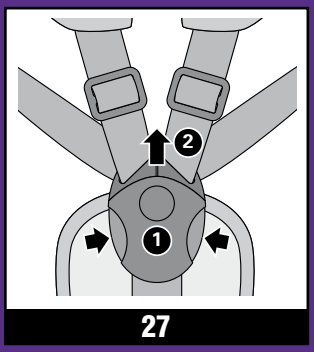
24



25

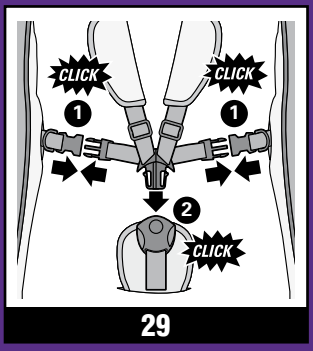


26

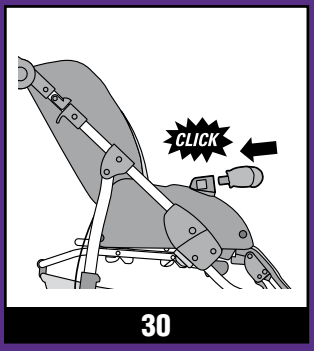


27

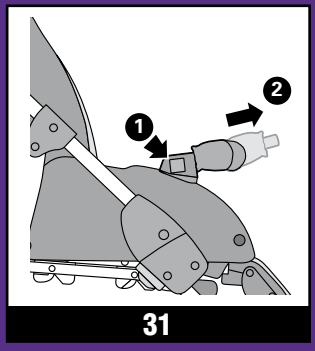
28



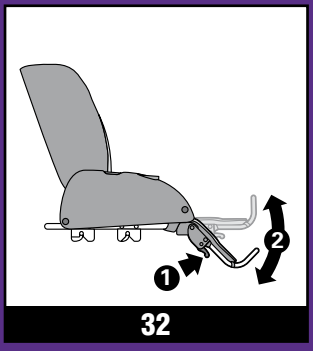
29



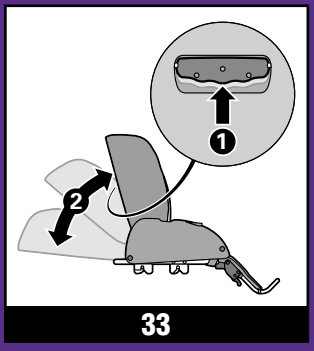
30



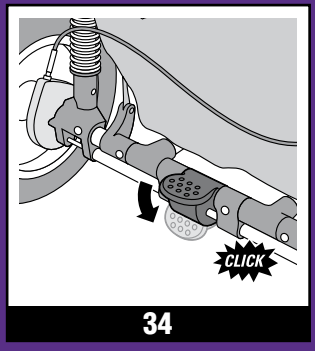
31



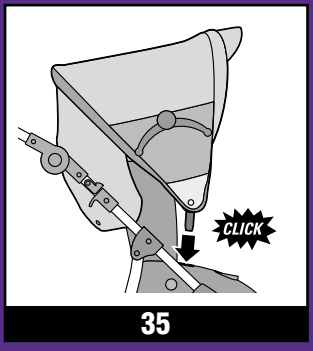
32



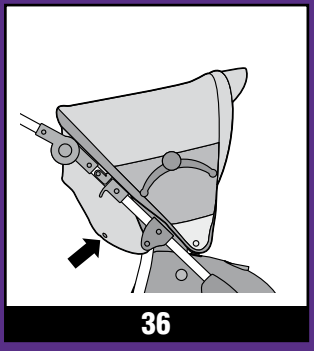
33



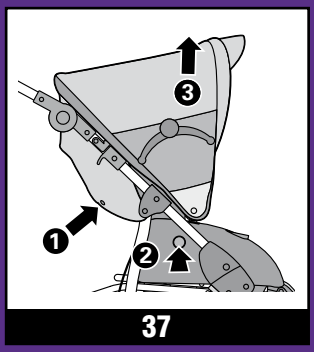
34



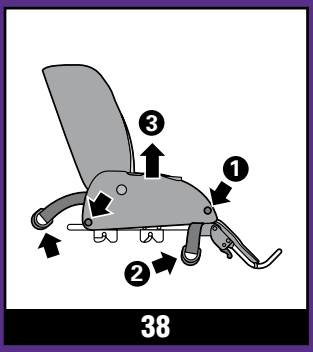
35



36



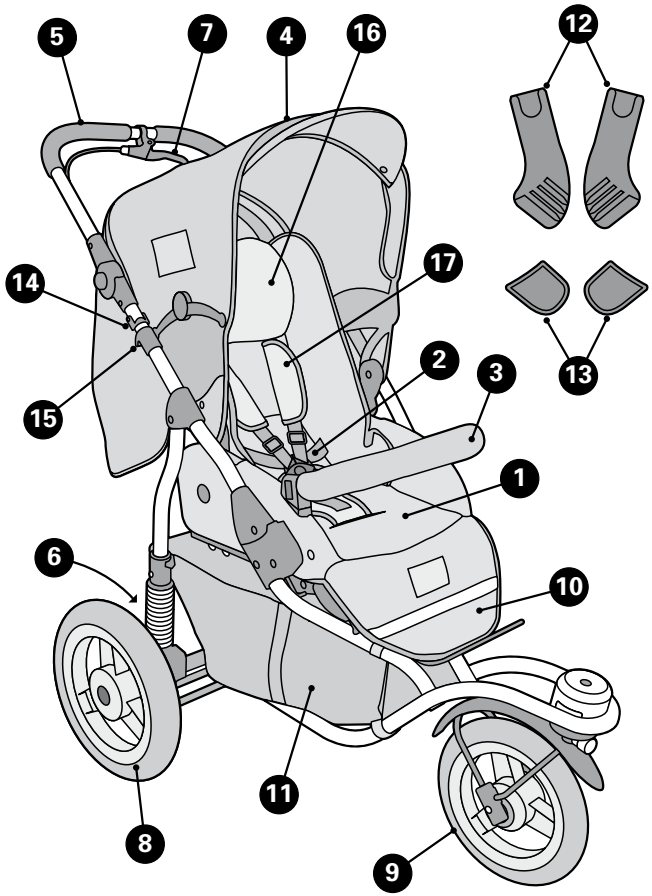
37



38

39

1. Pushchair seat
2. Safety harness
3. Safety bar
4. Sun canopy
5. Handlebar
6. Parking brake
7. Handbrake
8. Rear wheel
9. Self-steering front wheel (lockable)
10. Footrest
11. Shopping basket
12. Adapters
13. Guard
14. Fold lock
15. Handlebar safety lock
16. Head rest
17. Belt pads



Important: Read first!

Read the instruction manual carefully and keep it for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. The Freestyle 3 XL Comfort has been approved in accordance with: NFS 54-001, EN 1888:2002, BS 7409:1996.

WARNING: You are personally responsible for the safety of your child.
WARNING: Always activate the parking brake on the pushchair when standing still.
WARNING: It may be dangerous to leave your child unattended.
WARNING: The pushchair seat is not suitable for children under 6 months.
WARNING: Use a harness as soon as your child can sit unaided.
WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist and shoulder belts, even when using the footmuff.
WARNING: Check before each use that the adapters, prambody or seat unit attachment devices are correctly engaged.
WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.
WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.
WARNING: This product is not suitable for skating or running.
WARNING: The tyres may leave behind black marks on some surfaces (particularly smooth floors like parquet, laminate and linoleum).
WARNING: Keep all plastic packaging material away from children to avoid suffocation. Also keep the hand pump out of the reach of children.
WARNING: Check regularly to make sure that the Freestyle 3 XL Comfort functions properly. This is essential for your child's safety.

General instructions

- Use the Freestyle 3 XL Comfort for only one child at a time.
- The Freestyle 3 XL Comfort can be used from birth when combined with a Maxi-Cosi car seat or Quinny carrycot, the maximum weight shown on the car safety seat or carrycot applies.
- Keep your child and his hands away from moving/folding parts when folding, unfolding or adjusting the Freestyle 3 XL Comfort.
- Always make sure that the Freestyle 3 XL Comfort is completely unfolded and that the safety locks are properly secured before placing your child in the Freestyle 3 XL Comfort.
- The bicycle-style handbrake should only be used as an extra brake. It should never be used as a parking brake.
- Never lift the Freestyle 3 XL Comfort when your child is sitting or lying in it. Do not use escalators or stairs when your child is in the pushchair.
- Do not remove the logos from the fabric cover or frame, as this could cause damage to these components.
- Only use original accessories and parts that have been approved by the manufacturer.
- Do not make any modifications to the product. If you have any complaints or problems, please contact your supplier or importer.

Unfolding / folding (see illustrations 1 – 14)

To unfold
- When unfolding, first make sure that the subframe is clicked onto the frame (1).
- The frame has been secured by means of a handlebar safety lock to prevent it from unfolding during transport.
- Release the lock by pulling the left handlebar safety lock in the direction of the arrow (2).
- Pull the handlebar upwards (3) until it “clicks” into the handlebar safety lock (4).
- Check this by pushing down on the handlebar.
- To adjust the height of the handlebar, push the release buttons at the same time (5,1) and rotate the handlebar into the desired position (5,2).

Placing / removing the wheels
- The 2 wheels with the brake cylinder should be mounted as rear wheels.
- Press the button in the middle of the hubcap (6) while pushing the axle into the axle opening (7).
- Check to make sure the wheel is secure.
- Place the front/swivel wheel by pushing the button downwards (8,1) and then clicking the wheel into the opening on the front (8,2).
- The swivel wheel can be adjusted into 2 positions: fixed or swivelling (9,1). To lock it into the fixed position, rotate the swivel lock until 2 straight arrows appear in the display (9,2).
- The swivelling front wheel will right itself the moment the pram is pushed.
- Check the tyre pressure and inflate the tyre if necessary (see maintenance section for the maximum tyre pressure allowance).
- To remove the rear wheels, press the button on the hubcap (6) and pull the wheel out of the axle opening (10).
- To remove the swivel wheel, push down the button and pull the wheel out of the opening (11).

Folding
- IMPORTANT: Always remove the Quinny carrycot or Maxi-Cosi car seat before folding.
- IMPORTANT: It is advisable to remove the sun canopy before folding the pushchair.
- Apply the brake on the Freestyle 3 XL Comfort (see Using the parking brake).
- Fold up the sun canopy.
- Make sure the footrest is in the lowest position (see Footrest section).
- Remove the safety bar (see Placing / Removing the Safety Bar) and push the back of the pushchair seat completely forward.
- Push the release buttons on the handlebar at the same time and rotate the handlebar downwards.
- Tilt up the fold lock above the right handlebar safety lock (12,1).
- Pull the left and right handlebar safety lock upwards (12,2) and push the handlebar forward until the Freestyle 3 XL Comfort is folded (13).
- Make sure that the handlebar safety lock “clicks” into the transport safety lock (14).
- Remove the wheels to make the pushchair even smaller.

Instructions for use (see illustrations 15 – 21)

For use with the Quinny carrycot (up to 9 kg) and the Maxi-Cosi car safety seat (up to 13 kg)

Placing / removing the adapters
- Remove both guards by pushing the red button under the adapter attachments outwards (15,1) while sliding the guards upward at the same time (15,2).
- Slide the adapter marked A into the right-hand side and the adapter marked B into the left-hand side of the adapter attachment.
- Continue sliding until you hear a “click” (16).

- Check to make sure the adapters are secure.
- To remove the adapters, move the red button under the adapter attachments outwards (17,1) while at the same time sliding the adapters upwards (17,2).
- Place both guards back in the adapter attachments.

Placing / removing the Quinny carrycot and Maxi-Cosi car safety seat
- Apply the brake on the Freestyle 3 XL Comfort (see Using the parking brake).
- Place the carrycot/car safety seat onto the adapters (18/20) with the foot end between the sides of the handle.
- Check to make sure the carrycot/car seat is secured by lifting it up by the handles.
- To remove, place your thumbs on the control buttons on both sides of the carrycot/car seat (19,1/21,1).
- Push in the buttons while lifting the carrycot/car safety seat from the Freestyle 3 XL Comfort (19,2/21,2).

When used as a pushchair (see illustrations 22 - 37)

Placing / removing the pushchair seat
- Apply the brake on the Freestyle 3 XL Comfort (see Using the parking brake).
- IMPORTANT: Make sure you remove the adapters and position the guards before attaching the pushchair seat (see Placing/Removing the Adapters).
- The pushchair seat can be placed in either a front-facing or backward-facing position (22).
- Position the pushchair seat so that the hooks under the seat bottom are on the cross-bars of the frame (22).
- Push the seat onto the cross-bars (23) until it clicks into place.
- Check to make sure the seat is securely attached by lifting up on it.
- To remove the pushchair seat, pull out the handle behind the seat (24,1) and lift out the seat (24,2).

Safety harness
- Apply the brake on the Freestyle 3 XL Comfort (see Using the parking brake).
- Make sure the safety harness is loosened before placing your child (carefully!) into the seat.
- Slide the buckle sections together (25,1) and fasten the lap and shoulder belts into the crotch strap by clicking the buckle sections into the fastener (25,2).
- Adjust the belts to the size of your child by lengthening or shortening the belts using the clasps (26).
- Push the buttons (27,1) to open the fastener (27,2).
- There are D-rings for securing an additional safety harness. Make sure the safety harness complies with all safety standards (i.e. BS 6684) before using it.
- The shoulder belts are height adjustable. To change the height, open the cover on the back and adjust the clasp both on the front in the cover and in the board. Tilt the clasp when adjusting (28).
- IMPORTANT: The press studs on the side of the seat are for attaching a footmuff only (29).

Opening / closing the safety bar
- To secure the safety bar, click the end back into the opening (30).
- To open the safety bar, push in the button (31,1) and pull the safety bar outwards (31,2).
- IMPORTANT: Always secure your child with the safety harness.

Footrest
- The footrest can be adjusted to 2 positions.
- Press both buttons under the footrest at the same time (32,1), and then adjust the footrest into the desired position (32,2).
- IMPORTANT: Never let your child sit or stand on the footrest.

Backrest adjuster
- The pushchair seat back can be adjusted into 4 positions, from a sitting to a reclining position.
- To adjust the backrest, pull up on the handle in the middle of the back (33,1) while pushing the back upwards or downwards at the same time (33,2).

Parking brake
- Always use the parking brake when parking the Freestyle 3 XL Comfort, “also when at a standstill”.
- Step on the pedal on the rear axle to lock the wheels (34).
- Always check whether the wheels are locked.
- Release the parking brake by pulling the pedal upward.
- The handbrake is for slowing down and should not be used as a parking brake. The handbrake works on both rear wheels. If you squeeze the handbrake too firmly or quickly, there is a risk that you will stumble over the Freestyle 3 XL Comfort, thus endangering your child.

Using the sun canopy
- To attach the sun canopy, push both ends of the sun canopy into the openings in the pushchair seat (35).
- Fasten the poppers on the back of the pushchair seat (36).
- To remove the sun canopy: Loosen the press studs (37,1), press the button on the seat (marked with the red arrow on the side of the seat (37,2) and at the same time remove the sun canopy (37,3).

Shopping basket
- The maximum weight allowance for the shopping basket under the Freestyle 3 XL Comfort is 5 kg.
- The other storage compartments on the pushchair have a maximum weight allowance of 0.5 kg.
- IMPORTANT: Only use the storage compartments provided and do not exceed the maximum weight allowance.
- IMPORTANT: The shopping basket must be completely empty before folding the frame.

Maintenance (see illustrations 38 - 39)

Frame
- Check whether everything functions properly on a regular basis.
- If the Freestyle 3 XL Comfort becomes damaged, have your supplier check and/or repair it before using it again.
- To ensure the long-lasting use of the Freestyle 3 XL Comfort, dry it off with a soft rag after using it in rainy weather.
- Clean the frame using a damp cloth. Do not use any abrasive detergents.
- Riding through seawater is not advised. After use on the beach, clean the frame and wheels thoroughly in order to prevent rust formation.
- Never use lubricants (containing silicone), as they attract dirt and grime.
- Note: Oil and grease will damage the functioning of the handbrake.

Cover
- Remove the pushchair seat from the Freestyle 3 XL Comfort (See Placing / removing the pushchair seat).
- Remove the safety bar (see Safety Bar section)
- To remove the cover, undo the poppers on the side (38,1).
- Loosen the straps under the seat and on the back (38,2).
- Open the cover (38,3).
- Remove the safety harness (see Safety Harness section).
- Remove the support plate from the back and seat (39).
- The cover, basket and pillow can be washed by hand in lukewarm water using a regular detergent (see Washing instructions).
- To re-attach the cover, slide the board back in.
- Refasten all poppers and straps.
- IMPORTANT: Make sure the safety harness is secured properly.
- IMPORTANT: Never use the pushchair seat without the support plate.

Wheels
- Inflate the tyres to a maximum pressure of 26 PSI (1.8 Bar) using the pump supplied. Insufficiently inflated tyres can lead to unnecessary wear and tear.
- If the inner tube has a puncture, you can repair it as you would a bicycle tyre or have it repaired at a bicycle repair shop.
- Always deflate the tyres when taking the Freestyle 3 XL Comfort on an aircraft, as the tyres could burst out due to the pressure difference.
- Clean the wheels regularly and remove all sand and dirt. Do not use oil, grease or cleaners.

Accessories

The following original accessories are available for the Freestyle 3 XL Comfort:
- Quinny carrycot
- Maxi-Cosi car seat
- Rain/wind cover
- Footmuff
- Nappy bag

- IMPORTANT: The use of non-original accessories can have an adverse affect on the working of the Freestyle 3 XL Comfort.
- IMPORTANT: Minor colour variation may occur between the pushchair and accessories and generally does not constitute a reason for replacing the product once it has been used.

Questions

- Contact your supplier or importer (see address on the back).

Warranty

We guarantee that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects in workmanship and material at the time of purchase. During the production process the product was subjected to various quality checks. If this product, despite our efforts, shows a material/manufacturing fault within the warranty period of 24 months, (with normal use as described in the user instructions) we will comply with the warranty terms and conditions. In this case please contact your dealer. For extensive information on applying the warranty terms and conditions, you can contact the dealer or look on our website: www.quinny.com.

The warranty is not valid in the following cases:
- In case of a use or purpose other than described in the manual.
- If the product is submitted for repair through a dealer that is **not** authorized by us.
- If the product is not supplied to the manufacturer with the original purchase receipt (via the retailer and/or importer).
- If repairs were carried out by third parties or a dealer that is not authorized by us.
- If the defect is the result of improper or careless use or maintenance, negligence or impact damage to the fabric cover and/or frame.
- If the parts show normal wear and tear that may be expected from daily use of a product (wheels, rotating and moving parts etc.)

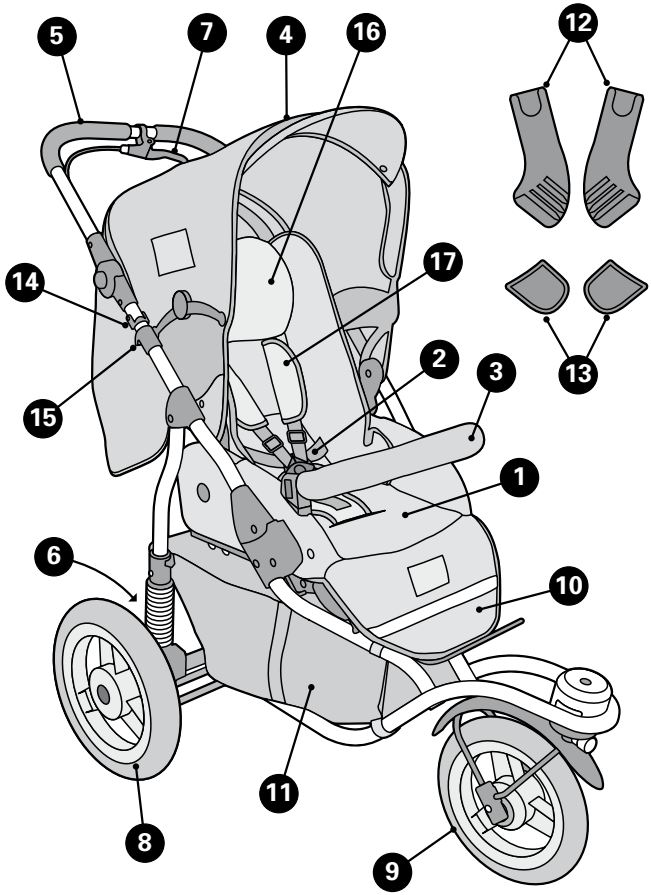
Date of effect:
- The warranty becomes effective on the date the product is purchased.

Warranty term:
- The warranty period applies for a period of 24 consecutive months. The warranty only applies for the first owner and is not transferable.

What to do in case of defects:
- After purchasing the product, keep the purchase receipt. The date of purchase must be clearly visible on the receipt. Should problems or defects arise please contact your retailer. Exchanging or taking back the product cannot be requested. Repairs do not give entitlement to extension of the warranty. Products that are returned directly to the manufacturer are **not** eligible for warranty.

This Warranty Clause conforms to European Directive 99/44/EG of 25 May 1999.

❶ Hamac
❷ Harnais de sécurité
❸ Arceau de maintien
❹ Capote
❺ Guidon
❻ Frein parking
❼ Ralentisseur
❽ Roue arrière
❾ Roue avant directionnelle (verrouillage ne position fixe)
❿ Repose-pieds
⓫ Panier
⓬ Adaptateurs
⓭ Protections
⓮ Bloque-châssis pour verrouillage châssis en position pliée
⓯ Sécurité de pliage
⓰ Appuie-tête
⓱ Protection de bretelles



Important: A lire en premier!

Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le pour une consultation ultérieure. Si vous ne respectiez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait en être affectée. La Freestyle 3 XL Comfort est conforme aux normes : NFS 54-001, EN 1888:2002, BS 7409:1996.

AVERTISSEMENT : Vous êtes personnellement responsable de la sécurité de votre enfant.
AVERTISSEMENT : Enclenchez toujours le frein de stationnement de la poussette lorsque celle-ci est immobile.
AVERTISSEMENT : Il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance.
AVERTISSEMENT : Ce siège ne convient pas à des enfants de moins de 6 mois.
AVERTISSEMENT : Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis seul.
AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser l'entrejambe sans la ceinture de maintien et le harnais de sécurité, même si vous utilisez la chancelière.
AVERTISSEMENT : Avant chaque utilisation, vérifiez que les dispositifs de verrouillage des adaptateurs, de la nacelle ou du siège sont correctement enclenchés.
AVERTISSEMENT : S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation.
AVERTISSEMENT : Le fait d'accrocher au poussoir une charge influe sur la stabilité du landau/de la poussette.
AVERTISSEMENT : Ce produit ne doit pas être utilisé en faisant du jogging ou du patin à roulettes.
AVERTISSEMENT : Les pneus peuvent laisser des traces noires sur certaines surfaces (notamment des sols lisses comme le parquet, le plancher lamellé ou le linoléum).
AVERTISSEMENT : Maintenir les enveloppes en matière plastique à distance des enfants pour éviter tout risque d'étouffement. Ne laissez pas la pompe à la portée des enfants.
AVERTISSEMENT : Contrôlez régulièrement le fonctionnement de la Freestyle 3 XL Comfort. Ceci est essentiel pour la sécurité de votre enfant.

Instructions generales

- Ne transportez jamais plus d'un enfant à la fois dans la Freestyle 3 XL Comfort.
- La Freestyle 3 XL Comfort peut être utilisée dès la naissance, en combinaison avec un siège-auto Maxi-Cosi ou une nacelle Quinny, en respectant les indications de poids maximal mentionnées sur le siège-auto ou la nacelle.
- Lorsque vous repliez, dépliez ou réglez la Freestyle 3 XL Comfort, faites attention à ce que votre enfant ne se prenne pas (les mains) dans les éléments mobiles/de pliage.
- Assurez-vous toujours que la Freestyle 3 XL Comfort est complètement dépliée et que le verrouillage est correctement enclenché avant d'y installer votre enfant.
- Le frein ralentisseur, de type vélo ne doit servir que pour un freinage d'appoint. Il ne doit jamais servir } comme frein parking.
- Ne soulevez jamais la Freestyle 3 XL Comfort si votre enfant y est assis ou couché. Ne prenez jamais d'escaliers ou d'escalators avec votre enfant dans la poussette.
- N'enlevez pas les logos de la housse ni du châssis, car vous pourriez endommager ces éléments.
- N'utilisez que des accessoires et pièces d'origine agréés par le fabricant.
- N'apportez aucune modification au produit. Pour tout problème ou réclamation, veuillez contacter votre vendeur ou importateur.

Dépliage et pliage (voir illustrations 1 - 14)

Dépliage
- Dans un premier temps, lors du dépliage, veillez à ce que le châssis soit bien verrouillé.
- Le châssis est bloqué au moyen d'un verrouillage au guidon pour l'empêcher de se déplier lors du transport. Libérez le verrouillage gauche au guidon en tirant dans le sens de la flèche (2).
- Tirez le guidon vers le haut (3) jusqu'à ce qu'il pénètre dans le verrouillage au guidon avec un clic (4).
- Vérifiez en appuyant sur le guidon.
- Pour régler la hauteur du guidon, appuyez simultanément sur les boutons de chaque côté (5,1) et manœuvrez le guidon jusqu'à la position souhaitée (5,2).

Montage / démontage des roues
- Les 2 roues équipées du cylindre de frein doivent être montées à l'arrière.
- Appuyez sur le bouton au centre de la roue (6) tout en enfonçant l'essieu dans son logement (7).
- Vérifiez que chaque roue est bien fixée.
- Placez la roue avant/pivotante, en enfonçant le bouton vers le bas (8,1) puis en la cliquant dans l'ouverture à l'avant (8,2).
- La roue avant s'utilise en 2 positions : fixe ou pivotante (9,1). Pour la fixer, faites tourner le blocage de pivotement jusqu'à ce que 2 flèches droites apparaissent dans l'affichage (9,2).
- La roue avant pivotante se règle au moment où la poussette est poussée vers l'avant.
- Vérifiez la pression des pneus et gonflez-les si nécessaire (vous trouverez la pression maximum des pneus dans la section entretien).
- Pour démonter les roues arrière, appuyez sur le bouton au centre de la roue (6) et retirez la roue de son logement (10).
- Pour enlever la roue avant, enfoncez le bouton et tirez la roue hors de l'ouverture (11).

Pliage
- ATTENTION! Retirez toujours la nacelle Quinny et le siège-auto Maxi-Cosi avant de plier la poussette.
- ATTENTION! Il est recommandé de retirer le canopy avant de plier la poussette.
- Actionnez les freins de la Freestyle 3 XL Comfort.
- Repliez la capote.
- Assurez-vous que le repose-pieds est dans sa position la plus basse (se conférer à la section concernant le repose-pieds).
- Enlevez l'arceau de maintien (se conférer à la section concernant l'arceau de maintien) et poussez l'hamac entièrement vers l'avant.
- Appuyez simultanément sur les boutons de chaque côté du guidon et faites basculer le guidon vers le bas.
- Repoussez le bloque-châssis sur la manette de verrouillage du montant droit du guidon (12,1).
- Tirez vers le haut les manettes de verrouillages gauche et droite des montants du guidon (12,2) et poussez le guidon vers l'avant jusqu'à ce que la Freestyle 3 XL Comfort soit repliée (13).
- Assurez-vous que la manette de verrouillage s'enclenche bien dans le bloque-châssis permettant de faciliter le transport (vous devrez entendre un clic) (14).
- Pour obtenir un paquet encore plus de compacité, retirez les roues (voir Montage / démontage des roues)

Utilisation (voir illustrations 15 - 21)

Utilisation avec la nacelle Quinny (jusqu'à 9 kg) et le siège-auto Maxi-Cosi (jusqu'à 13 kg)

Montage / démontage des adaptateurs
- Retirez les deux "protections" en déplaçant le bouton rouge en dessous des attaches d'adaptateurs (15,1) vers l'extérieur, et en faisant glisser simultanément les « protections » vers le haut (15,2).
- Faites glisser l'adaptateur A dans le côté droit du logement et l'adaptateur B dans le côté gauche du logement.
- Continuez à les faire glisser jusqu'à entendre un clic (16).

- Vérifiez que les adaptateurs sont bien en place.
- Pour retirer les adaptateurs, tirez vers l'extérieur le bouton rouge situé sous les fixations de l'adaptateur (17,1) et tirez les adaptateurs en même temps vers le haut (17,2).
- Remettez les deux « protections » dans les attaches d'adaptateurs.

Montage / démontage de la nacelle Quinny et du siège-auto Maxi-Cosi
- Actionnez les freins de la Freestyle 3 XL Comfort.
- Placez la nacelle/le siège-auto avec le côté "pied" de la nacelle entre le guidon sur les adaptateurs (18/20) du châssis déplié.
- Vérifiez si la nacelle/le siège-auto est fixé(e) en le/la soulevant par les poignées.
- Lors du retrait, placez vos pouces sur les boutons de commande de chaque côté de la nacelle/du siège-auto (19,1/21,1).
- Enfoncez ces boutons et soulevez en même temps la nacelle/le siège-auto de la Freestyle 3 XL Comfort (19,2/21,2).

Utilisation comme poussette (voir illustrations 22 - 37)

Montage / démontage du hamac
- Actionnez les freins de la Freestyle 3 XL Comfort.
- ATTENTION! Assurez-vous que les adaptateurs sont enlevés et que les "guards" sont placées avant de placer l'hamac (voir placer/enlever les adaptateurs).
- Le hamac peut être placé aussi bien face à vous que face à la route (22).
- Placez le hamac avec les crochets en dessous de la surface d'assise, sur les axes du châssis (22).
- Enfoncez l'hamac sur les axes (23) jusqu'à entendre un clic.
- Contrôlez que le siège est bien attaché en le soulevant par le haut.
- Pour enlever l'hamac, basculez la poignée derrière le siège (24,1) et retirer le hamac vers le haut (24,2).

Harnais de sécurité
- Actionnez les freins de la Freestyle 3 XL Comfort.
- Assurez-vous que le harnais de sécurité est relâché avant d'installer votre enfant (doucement !) sur le siège.
- Glisser les embouts du fermoir ensemble (25,1) et fixez la ceinture ventrale et les bretelles à la bande d'entrejambes en clippant les embouts dans le fermoir du harnais (25,2).
- Réglez les bretelles selon la taille de votre enfant en les allongeant ou en les raccourcissant à l'aide des pattes de serrage (26).
- Ouvrez la boucle de fermeture en appuyant sur les boutons (27).
- Vous disposez d'anneaux en D pour l'attachement d'un harnais supplémentaire. Veillez à ce que ce harnais de sécurité réponde aux normes (BS 6684) lorsque vous l'utilisez.
- Les bretelles sont réglables en hauteur. Pour modifier la hauteur, ouvrez la housse à l'arrière et déplacez la boucle dans la housse à l'avant ainsi que dans la plaque. Inclinez pour cela la boucle (28).
- ATTENTION! Utilisez l'attache rapide sur le côté du siège uniquement pour la mise en place de la chancelière (29).

Ouvrir / fermer l'arceau de maintien
- Pour fermer l'anse de sécurité, enfoncez à nouveau les extrémités dans l'ouverture jusqu'à entendre un clic (30).
- Pour ouvrir l'arceau de maintien, enfoncez le bouton (31,1) et faites tourner l'anse de sécurité vers l'extérieur. (31,2).
- ATTENTION! Attachez toujours votre enfant avec le harnais de sécurité.

Repose-pieds
- Le repose-pieds est ajustable sur 2 positions.
- Enfoncez simultanément les boutons en dessous du repose-pieds (32,1), et placez le repose-pieds dans la position souhaitée (32,2).
- ATTENTION! Ne laissez jamais votre enfant se mettre debout ou s'asseoir sur le repose-pieds.

Réglage du dossier
- Le dossier est réglable sur 4 positions : d'assise à couchée.
- Pour régler le dossier, tirez la poignée située à l'arrière du dossier vers le haut (33,1) tout en ajustant le dossier vers le haut ou le bas (33,2).

Frein parking
- Utilisez toujours le frein parking de la Freestyle 3 XL Comfort lorsque vous êtes à l'arrêt, même pour un bref instant.
- Bloquez les roues en appuyant avec le pied sur la pédale arrière (34).
- Vérifiez toujours que les roues sont bloquées.
- Libérez le frein parking en tirant la pédale vers le haut.
- Le frein au guidon sert à ralentir et ne doit pas être utilisé comme frein parking. Le ralentisseur au guidonfonctionne sur les deux roues arrière. Si vous appuyez trop fort ou trop vite sur celui-ci, vous risquez de trébucher sur la Freestyle 3 XL Comfort et de blesser votre enfant.

Utilisation du pare-soleil
- Pour placer le pare-soleil, incérez les deux extrémités du pare-soleil dans les ouvertures du hamac (35).
- Attachez les pressions derrière l'hamac (36).
- Pour retirer le canopy: Détachez les boutons pression (37,1), appuyez sur le bouton du siège (celui avec la flèche fouge, sur le côté du siège) (37,2) et simultanément le canopy (37,3).

Panier
- Le poids maximum du contenu du panier est de 5 kg.
- Le poids maximum des autres compartiments de rangement ne doit pas dépasser 0,5 kg.
- IMPORTANT: Utilisez uniquement les compartiments de rangement fournis et ne dépassez pas le poids maximum indiqué.
- IMPORTANT: Le panier doit être entièrement vide, pour pouvoir plier le châssis.

Entretien (voir illustrations 38 - 39)

Le châssis
- Vérifiez régulièrement le bon état de fonctionnement de votre poussette.
- En cas d'endommagement, faites contrôler et / ou réparer votre Freestyle 3 XL Comfort par votre vendeur avant de l'utiliser à nouveau.
- Pour assurer une longue vie à votre Freestyle 3 XL Comfort, séchez-la avec un chiffon doux après un usage par temps pluvieux.
- Nettoyez le cadre avec un linge humide. N'employez jamais de détergent abrasif.
- Il est fortement déconseillé de rouler dans l'eau de mer. Après utilisation sur la plage, nettoyez parfaitement le cadre et les roues pour éviter la formation de rouille.
- N'utilisez jamais de lubrifiants (à base de silicone). Ceux-ci attirent la poussière et les saletés.
- Attention: l'utilisation d'huile et de lubrifiant divers nuisent au bon fonctionnement des freins.

La housse
- Retirez le hamac de votre Freestyle 3 XL Comfort (se conférer à la section Montage/démontage du hamac).
- Enlevez l'arceau de maintien (se conférer à la section concernant l'arceau de maintien)
- Pour enlever la confection de hamac, détachez les pressions sur le côté (38,1).
- Détachez les lanières en dessous du siège et sur le dossier (38,2).
- Détachez le revêtement (38,3).
- Enlevez le harnais de sécurité (se conférer à la section du harnais de sécurité).
- Enlevez la plaque du dossier et du siège (39).
- La housse, le panier et l'appuie-tête peuvent être lavés à la main dans de l'eau tiède et avec une lessive ordinaire (voir « Instructions de lavage »).
- Pour remettre la housse, reglissez-y la plaque.
- Refixez toutes les pressions et les lanières.
- ATTENTION! Refixez correctement le harnais de sécurité.
- ATTENTION! N'utilisez jamais votre hamac sans plaque.

Roues
- Gonflez les pneus jusqu'à une pression maximale de 26 PSI/1,8 Bar avec la pompe fournie. Une pression insuffisante des pneus entraîne une usure précoce.
- En cas de crevaison de la chambre à air, vous pouvez la réparer tout comme pour un pneu de vélo ou bien la faire réparer chez un vendeur de vélos.
- Dégonflez toujours les pneus de la Freestyle 3 XL Comfort lorsque vous la faites transporter par avion afin d'éviter le risque d'éclatement dû aux différences de pression.
- Nettoyez régulièrement les roues, retirez le sable et la poussière. N'utilisez à cet effet ni graisse, ni huile ni détergents.

Accessoires

Le montage des accessoires d'origine suivants est possible sur la Freestyle 3 XL Comfort:
- Nacelle Quinny
- Siège-auto Maxi-Cosi
- Habillage pluie/coupe-vent
- Chancelière
- Sac à langer

- AVERTISSEMENT: L'utilisation d'accessoires non d'origine peut être nuisible au bon fonctionnement de la Freestyle 3 XL Comfort.
- AVERTISSEMENT: De légères divergences de couleur entre la poussette et les accessoires sont possibles et ne donnent pas lieu à la reprise du produit déjà utilisé.

Questions

- Contactez votre vendeur ou importateur (voir l'adresse au dos).

Garantie

Nous vous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux normes de sécurité européennes et exigences de qualité actuellement en vigueur pour ce produit et qu'au moment de son achat par le détaillant, ce produit était exempt de tout défaut de composition et de fabrication. Pendant son processus de production, ce produit a également été soumis à divers contrôles de qualité. Si, malgré tous nos efforts, un défaut de matériau et/ou un vice de fabrication venait à survenir pendant la période de garantie de 24 mois (dans le cas d'une utilisation normale, telle que décrite dans le mode d'emploi), nous nous engageons à respecter les conditions de garantie. Vous êtes alors prié de vous adresser à votre vendeur. Pour des informations plus détaillées concernant l'applicabilité des conditions de garantie, veuillez prendre contact avec votre vendeur ou regarder sur : www.quinny.com.

La garantie est exclue dans les cas suivants :
- Lors d'une utilisation dans un but autre que celui prévu dans le mode d'emploi.
- Lorsque le produit est proposé en réparation par le biais d'un fournisseur non agréé.
- Lorsque le produit n'est pas renvoyé avec l'original du ticket de caisse (par l'intermédiaire du commerçant et/ou importateur) au fabricant.
- Lorsque des réparations ont été effectuées par un tiers ou un vendeur non agréé.
- Lorsque le défaut a été causé par une utilisation ou un entretien incorrect ou insuffisant, une négligence ou des chocs au niveau du textile et/ou du châssis.
- Lorsqu'il y a lieu de parler d'une usure normale des pièces, telle que l'on peut attendre d'une utilisation journalière (roues, éléments rotatifs et mobiles, etc.).

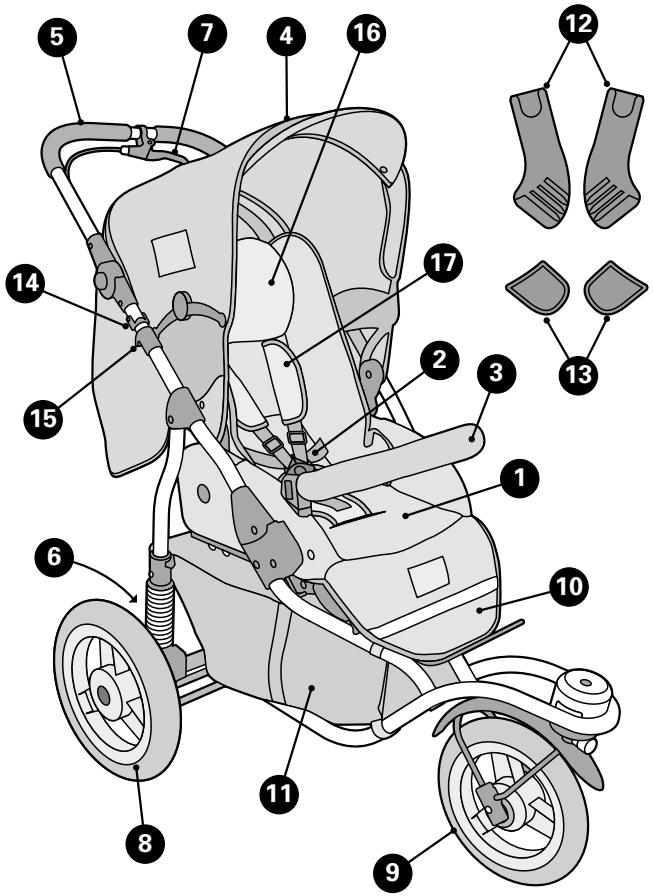
Quand la garantie prend-elle effet ?
- La période de garantie débute à la date d'achat du produit.

Pour quelle période ?
- Pour une période de 24 mois consécutifs. La garantie est uniquement valable pour le premier propriétaire et n'est pas transmissible.

Que devez-vous faire ?
- Lors de l'achat du produit, veuillez conserver soigneusement l'original du ticket de caisse. La date d'achat doit y être clairement visible. En cas de problèmes ou défauts, veuillez vous adresser à votre vendeur. Aucun échange ni reprise ne peut être exigé. Les réparations ne donnent pas lieu à une prolongation de la période de garantie. Les produits qui sont directement retournés au fabricant **ne sont pas** couverts par la garantie.

Cette clause de garantie est conforme à la directive européenne 99/44/CE datée du 25 mai 1999.

1. Sportwagensitz
2. Sicherheits-Hosenträgergurt
3. Sicherheitsbügel
4. Verdeck
5. Schiebegriff
6. Feststellbremse
7. Handbremse
8. Hinterrad
9. Selbststeuerndes Vorderrad (feststellbar)
10. Fußstütze
11. Einkaufskorb
12. Adapter
13. Abdeckkappe
14. Einklappsicherung
15. Schiebegriffverriegelung
16. Kopfkissen
17. Gurtpolster



Wichtig: vor Gebrauch bitte lesen!

Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie sie auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden. Der Freestyle 3 XL Comfort ist nach den Normen NFS 54-001, EN 1888:2002 und BS 7409:1996 zugelassen.

Für die Sicherheit Ihres Kindes sind Sie persönlich verantwortlich.

WARNUNG: Aktivieren Sie beim Stillstand immer die Parkbremse des Sportwagens.
WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
WARNUNG: Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
WARNUNG: Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald Ihr Kind selbständig sitzen kann.
WARNUNG: Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt und den Schultergurten, auch wenn der Fußsack benutzt wird.
WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Befestigungen der Adapter und der-Kinderwagen- oder Sitzeinheit richtig eingerastet sind.
WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.
WARNUNG: Am Schieber befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens.
WARNUNG: Dieser Kinderwagen eignet sich nicht zum Inline-Skaten oder Joggen.
WARNUNG: Die Reifen können auf einigen Böden (vor allem glatten Böden wie Parkett, Kunststofflaminat, Linoleum usw.) schwarze Streifen hinterlassen.
WARNUNG: Kunststoffumhüllungen sind von Kindern fern zu halten, um eine Erstickungsgefahr auszuschließen. Auch die Handpumpe darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
WARNUNG: Kontrollieren Sie regelmäßig, ob die Funktionen des Freestyle 3 XL Comfort einwandfrei funktionieren. Dies ist von großer Bedeutung für die Sicherheit Ihres Kindes.

Allgemeine Hinweise

- Benutzen Sie den Sportwagen jeweils für nur ein Kind.
- Der Freestyle 3 XL Comfort kann in Kombination mit einem Maxi-Cosi-Kinderautositz oder einer Quinny-Babytragetasche ab der Geburt verwendet werden; dabei ist das auf dem Kinderautositz bzw. der Babytragetasche angegebene Höchstgewicht zu beachten.
- Halten Sie Ihr Kind beim Zusammenklappen, Auseinanderklappen oder Einstellen des Freestyle 3 XL Comfort von beweglichen/zusammenklappenden Teilen fern und achten Sie besonders auf die Hände des Kindes.
- Achten Sie immer darauf, dass der Freestyle 3 XL Comfort vollständig auseinandergeklappt ist und dass die Verriegelungen richtig eingerastet sind, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.
- Die Handbremse eignet sich nur als ‘Zusatzbremse’. Als Feststellbremse dürfen Sie sie in keinem Fall benutzen.
- Heben Sie den Freestyle 3 XL Comfort nie an, wenn Ihr Kiind darin sitzt oder liegt. Benutzen Sie keine Rolltreppen oder Treppen, wenn Ihr Kind sich im Sportwagen befindet.
- Die Logos auf dem Bezug oder dem Rahmen dürfen nicht entfernt werden, denn dabei könnten diese Teile beschädigt werden.
- Benutzen Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Accessoires und Teile.
- Bringen Sie keine Veränderungen an dem Produkt an. Bei Beschwerden oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder Importeur.

Auseinanderklappen / zusammenklappen (siehe Abbildungen 1 – 14)

Auseinanderklappen
- Achten Sie beim Auspacken darauf, dass zuerst der Unterrahmen auf den Rahmen geklickt wird (1).
- Bei einem Transport ist das Gestell durch die Schiebegriffverriegelung vor unerwünschtem Auseinanderklappen gesichert. Lösen Sie diese Verriegelung, indem Sie die linke Schiebegriffverriegelung in Pfeilrichtung ziehen (2).
- Ziehen Sie den Schiebegriff hoch (3), bis er in die Schiebegriffverriegelung einrastet (4).
- Überprüfen Sie dies durch Herunterdrücken des Schiebegriffs.
- Zur Höhenverstellung des Schiebegriffs drücken Sie gleichzeitig die Verstelltasten ein (5,1) und bringen den Schiebegriff in die gewünschte Position (5,2).

Räder anbringen / abnehmen
- Die 2 Räder mit dem Bremszylinder gehören nach hinten.
- Drücken Sie die Taste in der Mitte der Radkappe (6) und schieben Sie gleichzeitig die Achse in die Achsenöffnung (7).
- Überprüfen Sie, ob sie fest sitzt.
- Montieren Sie das Vorder-/Schwenkrad indem Sie den Knopf nach unten drücken (8,1) und es anschließend in die Öffnung an der Vorderseite klicken (8,2).
- Die Lenkrolle ist in 2 Positionen festzusetzen; fest oder lenkend (9,1). Um es festzusetzen, drehen Sie das Lenkschloss so, bis 2 gerade Pfeile im Display erscheinen (9,2).
- Das lenkende Vorderrad fixiert sich zu dem Zeitpunkt selbst, in dem der Sportwagen vorwärts geschoben wird.
- Überprüfen Sie den Reifendruck und pumpen Sie die Reifen gegebenenfalls auf (Höchstdruck: siehe Abschnitt Wartung).
- Drücken Sie zum Abnehmen der Hinterräder die Taste auf der Radkappe (6), und ziehen Sie das Rad aus der Achsenöffnung (10).
- Um die Lenkrolle zu entfernen, den Knopf nach unten drücken und die Rolle aus der Öffnung ziehen (11).

Zusammenklappen
- VORSICHT! Den Quinny Kinderwagenaufsatz und den Maxi-Cosi Kindersitz stets vor dem Zusammenklappen entfernen.
- VORSICHT! Es wird empfohlen, das Verdeck zu entfernen, bevor Sie den Sportwagen zusammenklappen.
- Betätigen Sie die Feststellbremse des Freestyle 3 XL Comfort.
- Klappen Sie die Sonnenhaube ein.
- Sorgen Sie dafür, dass die Fußstütze in der niedrigsten Position steht (siehe Fußstütze).
- Entfernen Sie den Sicherheitsbügel (siehe Montieren/Entfernen des Sicherheitsbügels), und drücken Sie den Rücken des Sportwagens ganz nach vorne.
- Drücken Sie die Verstelltasten des Schiebegriffs gleichzeitig ein und drücken Sie den Schiebegriff nach unten.
- Kippen Sie die Einklappsicherung über der rechten Schiebegriffverriegelung nach oben (12,1).
- Ziehen Sie die Schiebegriffverriegelung links und rechts nach oben (12,2) und drücken Sie den Schiebegriff so weit nach vorne, bis der Freestyle 3 XL Comfort zusammengeklappt ist (13).
- Achten Sie auf das Einrasten der Schiebegriffverriegelung in die Transportsicherung (14).
- Sie können nach Wunsch den Wagen verkleinern, indem Sie die Räder entfernen (siehe Abschnitt: Räder anbringen/abnehmen).

Benutzung (siehe Abbildungen 15 – 21)

Für die Benutzung mit dem Quinny Kinderwagenaufsatz (bis zu 9 kg) und dem Maxi-Cosi Sicherheitsautositz (bis zu 13 kg)

Befestigung / Entfernung des Adapters
- Entfernen Sie beide Abdeckhauben, indem Sie den roten Knopf unter den Adapterbefestigungen nach außen bewegen (15,1) und gleichzeitig die Abdeckhauben nach oben schieben (15,2).
- Schieben Sie den mit A gekennzeichneten Adapter nach rechts und den mit B nach links in die Adapterbefestigung.
- Schieben Sie die Adapter so weit, bis sie ein Einrasten hören (16).

- Überprüfen Sie, ob sie richtig fest sitzen.
- Um die Adapter zu entfernen, bewegen Sie den roten Knopf unter der Adapterbefestigung nach außen (17,1) und ziehen Sie die Adapter gleichzeitig nach oben (17,2).
- Setzen Sie beide Abdeckhauben in die Adapterbefestigungen zurück.

Befestigung / Entfernung des Quinny Kinderwagenaufsatzes und des Maxi-Cosi Kindersitzes
- Betätigen Sie die Feststellbremse des Freestyle 3 XL Comfort.
- Befestigen Sie den Kinderwagenaufsatz/Kindersitz mit dem Fußende zwischen den Schiebegriffen auf den Adaptern (18/20) des ausgeklappten Rahmens.
- Kontrollieren Sie, ob der Kinderwagenaufsatz/Kindersitz festsitzt, indem Sie ihn an den Griffen anheben.
- Beim Entfernen des Sitzes drücken Sie die Bedienungsknöpfe an beiden Seiten (19,1/21,1).
- Ziehen Sie den Sitz gleichzeitig nach oben und heben Sie ihn vom Freestyle 3 XL Comfort (19,2/21,2).

Benutzung als Sportwagen (siehe Abbildungen 22 - 37)

Befestigung / Entfernung des Sportwagensitzes
- Betätigen Sie die Feststellbremse des Freestyle 3 XL Comfort.
- ACHTUNG! Sorgen Sie dafür, dass die Adapter entfernt und die Abdeckhauben montiert wurden, bevor der Sportwagensitz befestigt wird (siehe Montieren / Entfernen der Adapter).
- Der Sportwagensitz kann sowohl vor- als auch rückwärts montiert werden (22).
- Setzen Sie den Sportwagensitz mit den Haken unter der Sitzfläche auf die Achsen des Rahmens (22).
- Drücken Sie den Sportwagensitz auf die Achsen (23), bis er festklickt.
- Kontrollieren Sie dies, indem Sie den Sportwagensitz nach oben heben.
- Um den Sportwagensitz zu entfernen, den Handgriff hinter der Sitzfläche herausziehen (24,1) und den Sportwagensitz nach oben heben (24,2).

Sicherheits-Hosenträgergurt
- Betätigen Sie die Feststellbremse des Freestyle 3 XL Comfort.
- Achten Sie darauf, dass der Sicherheits-Hosenträgergurt gelöst ist, bevor Sie das Kind vorsichtig in den Sitz setzen.
- Stecken Sie die Verschlüsse ineinander (25,1) und befestigen Sie die Hüft-/ Schultergurte am Schrittbeingurt, indem Sie die Verschlüsse in den Gurtverschluss klicken (25,2)
- Passen Sie die Gurtlänge der Größe des Kindes an, indem Sie die Gurte mit Hilfe der Schnallen verkürzen oder verlängern (26).
- Drücken Sie die Tasten, um den Verschluss zu öffnen (27).
- Zur Befestigung eines zusätzlichen Sicherheits-Hosenträgergurtes sind D-Ringe vorhanden. Sorgen Sie dafür, dass der Gurt auch die Sicherheitsnormen (z.B. BS 6684) erfüllt, wenn Sie ihn benutzen.
- Die Schultergurte sind höhenverstellbar. Um die Höhe zu ändern, öffnen Sie die Verkleidung an der Rückseite und verschieben Sie die Bindung sowohl in der Verkleidung an der Vorderseite als auch auf der Platte. Kippen Sie hierbei die Bindung (28).
- VORSICHT! Benutzen Sie die Schnellverschlüsse an den Seiten nur zum Anbringen eines Fußsacks (29).

Öffnen / Schließen des Sicherheitsbügels
- Um den Sicherheitsbügel zu schließen, das Ende wieder in die Öffnung klicken (30).
- Um die Sicherheitsbügel zu öffnen, den Knopf eindrücken (31,1) und den Sicherheitsbügel nach außen drehen (31,2).
- ACHTUNG! Sichern Sie Ihr Kind immer mit dem Sicherheitsgurt.

Fußstütze
- Die Fußstütze hat 2 Positionen.
- Drücken Sie beide Knöpfe unter der Fußstütze gleichzeitig ein (32,1), und versetzen Sie die Fußstütze in die gewünschte Position (32,2).
- ACHTUNG! Lassen Sie Ihr Kind nie auf der Fußstütze stehen oder sitzen.

Rückeneinstellung
- Der Rücken des Sportwagensitzes ist in 4 Positionen einzustellen, von der Sitz- bis zur Ruheposition.
- Um die Rückenlehne einzustellen, den Handgriff mitten am Rücken nach oben ziehen (33,1) und gleichzeitig die Rückenlehne nach oben oder nach unten bewegen (33,2).

Die Feststellbremse
- Benutzen Sie während des Abstellens des Freestyle 3 XL Comfort immer die Bremse; auch, wenn Sie nur einen Augenblick stehen bleiben.
- Betätigen Sie zum Blockieren der Räder das Pedal auf der Hinterachse (34).
- Überprüfen Sie immer, ob die Räder wirklich blockiert sind.
- Die Feststellbremse wird durch Hochziehen des Pedals entriegelt.
- Die Handbremse fungiert als "Zusatzbremse". Sie kann nicht als Feststellbremse eingesetzt werden. Diese zusätzliche Bremse blockiert beide Hinterräder. Wenn Sie diese Bremse also zu stark oder plötzlich betätigen, besteht die Gefahr, dass Sie über den Freestyle 3 XL Comfort stolpern und Ihr Kind in Gefahr bringen.

Benutzung der Sonnenhaube
- Um die Sonnenhaube zu montieren, beide Enden der Sonnenhaube in die Öffnungen im Sportwagensitz drücken (35).
- Die Drücker hinten am Sportwagensitz befestigen (36).
- Entfernen des Verdecks: Lösen Sie die Druckknöpfe am Sitz (37,1) (mit einem roten Pfeil an der Seite des Sitzes markiert) (37,2) und nehmen Sie das Verdeck ab (37,3).

Der Einkaufskorb
- Der Korb unter dem Freestyle 3 XL Comfort kann für Einkäufe von bis zu maximal 5 kg benutzt werden.
- Die übrigen Ablagemöglichkeiten können für ein Gewicht von bis zu 0,5 kg benutzt werden.
- ACHTUNG: Benutzen Sie ausschließlich die vorgeschriebenen Ablagemöglichkeiten und überschreiten Sie das zulässige Gewicht nicht.
- VORSICHT! Um den Rahmen zusammenklappen zu können, muss der Einkaufskorb vollständig geleert sein.

Pflege (siehe Abbildungen 38 – 39)

Untergestell
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alles richtig funktioniert.
- Bei einer Beschädigung des Freestyle 3 XL Comfort muss dieser vor Gebrauch vom Verkäufer kontrolliert/repariert werden.
- Der Freestyle 3 XL Comfort hat eine längere Lebensdauer, wenn Sie ihn nach Benutzung im Regen mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- Das Untergestell kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Vom Fahren durch Salzwasser wird strengstens abgeraten. Reinigen Sie den Rahmen und die Räder nach einem Spaziergang gründlich, um Durchrostung zu vermeiden.
- Benutzen Sie keine (silikonhaltigen) Schmiermittel, da diese Schmutz und Staub anziehen.
- Achtung! Öl oder Fett schränken die Leistung der Zusatzbremse stark ein.

Bezug
- Entfernen Sie den Sportwagensitz aus dem Freestyle 3 XL Comfort (siehe Abschnitt: Befestigung / Entfernung des Sportwagensitzes)
- Entfernen Sie den Sicherheitsbügel (siehe Benutzung des Sicherheitsbügels).
- Um den Bezug zu entfernen, lösen Sie die Drücker auf der Seite (38,1).
- Lösen Sie den Riemen unter der Sitzfläche und am Rücken (38,2).
- Nehmen Sie den Bezug ab (38,3).
- Entfernen Sie den Sicherheitsgurt (siehe Sicherheitsgurt).
- Entfernen Sie die Platte aus dem Rücken und dem Sitz (39).
- Bezug, Korb und Kissen können von Hand in lauwarmem Wasser mit einem herkömmlichen Waschmittel gewaschen werden (siehe Waschetikett).
- Um den Bezug wieder zu befestigen, schieben Sie die Platte wieder hinein.
- Alle Drücker und Riemen wieder befestigen.
- VORSICHT! Bringen Sie den Sicherheits-Hosenträgergurt richtig an.
- VORSICHT! Benutzen Sie den Sportwagensitz nicht ohne Platten.

Räder
- Pumpen Sie die Schläuche bis zu einem maximalen Druck von 26 PSI/1,8 Bar mit der beigefügten Pumpe auf. Ein nicht ordnungsgemäßer Druck führt zu schnellerem Verschleiß.
- Wenn Sie ein Loch im Schlauch feststellen, können Sie dies wie bei Ihrem Fahrrad selbst flicken oder von einem Fahrradmechaniker flicken lassen.
- Lassen Sie bei einem Transport des Freestyle 3 XL Comfort im Flugzeug immer die gesamte Luft aus den Reifen. Durch den Druckunterschied könnten die Reifen kaputt gehen.
- Reinigen Sie die Räder regelmäßig und entfernen Sie Schmutz und Staub. Benutzen Sie hierzu kein Öl, Fett oder Reinigungsmittel.

Zubehör

Das folgende Original-Zubehör ist für den Freestyle 3 XL Comfort erhältlich:
- Quinny Kinderwagenaufsatz
- Maxi-Cosi Sicherheitsautositz
- Regen-/Windschutz
- Fußsack
- Wickeltasche

- ACHTUNG: Die Benutzung von fremdem Zubehör kann die Funktion nachteilig beeinflussen.
- ACHTUNG: Leichte Farbabweichungen zwischen dem Kinderwagen und den Accessoires sind möglich. Aufgrund dieser Abweichungen werden keine bereits benutzten Produkte zurückgenommen.

Fragen?

- Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Importeur (siehe rückseitige Adresse).

Garantie

Wir garantieren, dass dieses Produkt unter Einhaltung der zurzeit für dieses Produkt geltenden europäischen Sicherheitsnormen und Qualitätsanforderungen hergestellt wurde und dass es zum Kaufzeitpunkt keinerlei Mängel in Bezug auf Zusammensetzung und Herstellung aufweist. Außerdem wurde das Produkt während des Herstellungsverfahrens verschiedenen Qualitätskontrollen unterzogen. Für den Fall, dass trotz unserer Bemühungen doch während des Garantiezeitraums von 24 Monaten ein Material- und/oder Herstellungsfehler auftreten sollte (bei normaler Verwendung, wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben), verpflichten wir uns zur Einhaltung der Garantiebedingungen. Bei Problemen oder Defekten wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Umfassende Informationen zur Anwendung der Garantiebedingungen erhalten Sie beim Fachhändler oder auf der Site: www.quinny.com.

Die Garantie gilt nicht, wenn:
- das Produkt entgegen den Angaben in der Gebrauchsanleitung benutzt wird.
- das Produkt **nicht** einem von uns anerkannten Lieferanten zur Reparatur angeboten wird.
- dem Hersteller das Produkt nicht zusammen mit dem Originalkassenbon (vom Fachhandel und/oder Importeur) vorgelegt wird.
- Reparaturen von einem Dritten oder einem nicht anerkannten Verkäufer ausgeführt wurden.
- der Defekt infolge einer unsachgemäßen, unsorgfältigen Benutzung oder Pflege, Vernachlässigung und Stoßschäden am Textil und am Fahrgestell entstanden ist.
- es sich um normalen Verschleiß von Teilen (Rädern, drehenden und beweglichen Teilen usw.) handelt, der bei täglichem Gebrauch eines Produkts zu erwarten ist.

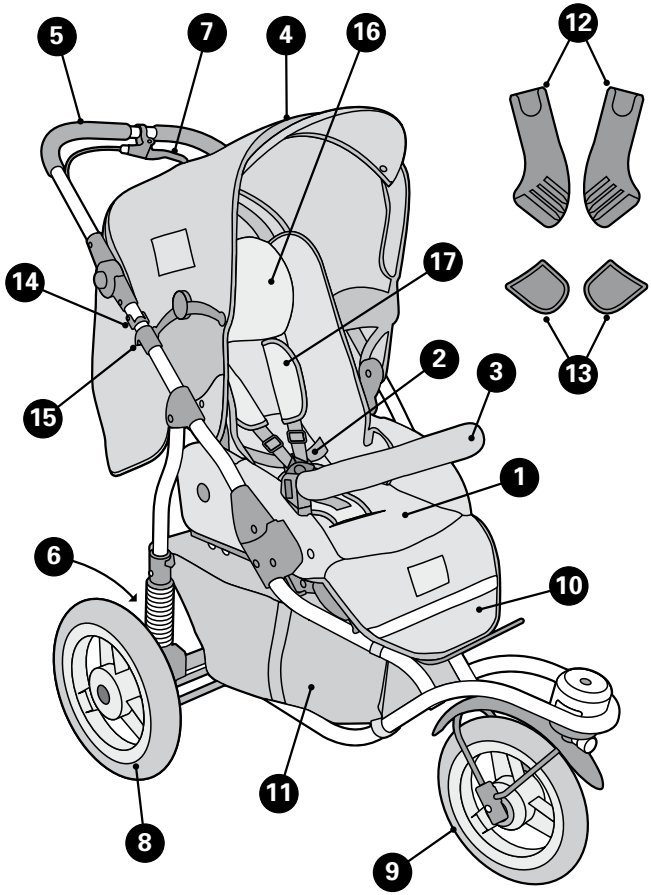
Garantiebeginn:
- Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts.

Garantiezeit:
- Die Garantiefrist gilt für einen Zeitraum von 24 aufeinanderfolgenden Monaten. Die Garantie gilt ausschließlich für den Erstbesitzer und ist nicht übertragbar.

Was müssen Sie tun?
- Bitte heben Sie den beim Kauf des Produkts ausgehändigten Kassenzettel sorgfältig auf. Das Kaufdatum muss auf dem Kassenzettel deutlich angegeben sein. Bei Problemen oder Defekten müssen Sie sich an den Fachhändler wenden. Es besteht kein Anspruch auf Umtausch oder Rücknahme. Reparaturen führen nicht zu einer Verlängerung der Garantiefrist. Produkte, die direkt an den Hersteller zurückgeschickt werden, fallen **nicht** unter die Garantie.

Diese Garantiebestimmung entspricht der europäischen Richtlinie 99/44/EG vom 25. Mai 1999.

1. Wandelwagenzitje
2. Veiligheidsharnas
3. Veiligheidsbeugel
4. Zonnekap
5. Duwer
6. Parkeerrem
7. Bijrem
8. Achterwiel
9. Zelfsturend voorwiel (vastzetbaar)
10. Voetensteun
11. Boodschappenmandje
12. Adapters
13. Afdekkapjes
14. Inklapbeveiliging
15. Duwervergrendeling
16. Hoofdkussen
17. Gordelbeschermers



Belangrijk: Eerst lezen!

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze als naslagwerk. Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing kan de veiligheid van uw kind ernstig schaden. De Freestyle 3 XL Comfort is goedgekeurd conform de volgende normen: NFS 54-001, EN 1888:2003, BS 7409:1996.

WAARSCHUWING: U bent zelf verantwoordelijk voor de veiligheid van uw kind.
WAARSCHUWING: Zet de wandelwagen altijd op de rem wanneer u stilstaat.
WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit zonder toezicht in een wandelwagen achter.
WAARSCHUWING: Het wandelwagenzitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden.
WAARSCHUWING: Zet uw kind altijd vast met het veiligheidsharnas zodra uw kind zelfstandig kan zitten.
WAARSCHUWING: Gebruik altijd het tussenbeenbandje in combinatie met de heup- en schoudergordels, ook wanneer u gebruik maakt van de voetenzak.
WAARSCHUWING: Controleer voor ieder gebruik of de adapters, de kinderwagenbak en/of het zitje correct bevestigd en vergrendeld zijn.
WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle vergrendelingen voor gebruik zijn gesloten.
WAARSCHUWING: Hang niets aan de duwstang. Dit beïnvloedt de stabiliteit van de Freestyle 3 XL Comfort.
WAARSCHUWING: Dit product is niet geschikt om mee te skaten of joggen.
WAARSCHUWING: De banden kunnen op sommige ondergronden (vooral gladde vloeren zoals parket, kunststoflaminaat, linoleum enz.) zwarte sporen achterlaten.
WAARSCHUWING: Voorkom verstikkingsgevaar en houd al het plastic verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Houd ook de handpomp buiten het bereik van kinderen.
WAARSCHUWING: Controleer en reinig de Freestyle 3 XL Comfort regelmatig. Gebruik nooit agressieve reinigings- of (siliconenhoudende) smeermiddelen.

Algemene instructies

- Gebruik de Freestyle 3 XL Comfort voor slechts één kind tegelijk.
- De Freestyle 3 XL Comfort is geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot een maximaal gewicht van 15 kg (ongeveer 3,5 jaar). Bij gebruik met een Maxi-Cosi autoveiligheidszitje of Quinny kinderwagenbak, geldt het maximale gewicht als aangegeven op autoveiligheidszitje of kinderwagenbak.
- Houd uw kind en zijn/haar handen buiten bereik van bewegende/scharende delen wanneer u de Freestyle 3 XL Comfort in- en uitvouwt of verstelt.
- Zorg er altijd voor dat de Freestyle 3 XL Comfort helemaal is uitgevouwen en correct vergrendeld is, voordat u uw kind in de Freestyle 3 XL Comfort plaatst.
- De handrem is alleen geschikt als ‘bijrem’. Gebruik deze nooit als parkeerrem.
- Til de Freestyle 3 XL Comfort nooit op wanneer uw kind erin zit of ligt. Maak ook geen gebruik van (rol)trappen met uw kind in de wandelwagen.
- Verwijder geen logo’s van de bekleding of het frame, omdat hierdoor deze onderdelen kunnen beschadigen.
- Gebruik alleen originele accessoires en onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Breng geen veranderingen aan het product aan. Als u klachten of problemen heeft, neem dan contact op met uw leverancier of importeur.

Uit- & invouwen (zie illustraties 1 – 14)

Uitvouwen
- Let er bij het uitpakken op dat allereerst het subframe op het frame wordt geklikt (1).
- Het frame is tijdens het transport beveiligd tegen onverwacht uitvouwen met behulp van de duwervergrendeling. Maak deze beveiliging los door de linker duwervergrendeling in de richting van de pijl te trekken (2).
- Til de duwer omhoog (3), tot hij klikt en vergrendelt (4).
- Controleer dit door de duwer omhoog te drukken.
- Om de duwer in hoogte te verstellen gelijktijdig de verstelknoppen indrukken (5,1) en de duwer in de gewenste positie draaien (5,2).

Plaatsen / verwijderen wielen
- De 2 wielen met de remcilinder komen achter.
- Om de achterwielen te plaatsen op de knop in het midden van de wieldop duwen (6) en gelijktijdig de as in de as-opening drukken (7).
- Controleer of het vast zit.
- Plaats het voor/zwenkwiel door de knop omlaag te duwen (8,1) en het vervolgens in de opening aan de voorzijde te klikken (8,2).
- Het zwenkwiel is in 2 posities te gebruiken; vast of zwenkend (9,1). Om het vast te zetten, draai het zwenkslot zo tot 2 rechte pijlen in het display verschijnen (9,2).
- Het zwenkend voorwiel fixeert zichzelf op het moment dat de wandelwagen vooruit wordt geduwd.
- Controleer de bandenspanning en pomp eventueel de banden op (maximale druk zie onderhoud).
- Om de achterwielen te verwijderen op de knop op de wieldop drukken (6) en het wiel uit de as-opening trekken (10).
- Om het zwenkwiel te verwijderen op de knop duwen (11,1) en het wiel uit de opening trekken (11,2).

Invouwen
- LET OP! De Quinny kinderwagenbak en het Maxi-Cosi autoveiligheidszitje altijd verwijderen bij het invouwen.
- LET OP! Het is aan te bevelen het wandelwagenzitje en de zonnekap te verwijderen alvorens de wandelwagen in te vouwen.
- Zet de Freestyle 3 XL Comfort op de parkeerrem (zie gebruik parkeerrem).
- Vouw de zonnekap in (zie plaatsen /verwijderen zonnekap).
- Zorg ervoor dat de voetensteun in de laagste positie staat (zie voetensteun).
- Verwijder de veiligheidsbeugel (zie plaatsen / verwijderen veiligheidsbeugel) en duw de rug van het wandelwagenzitje helemaal naar voren.
- Druk de verstelknoppen van de duwer gelijktijdig in en draai de duwer naar beneden.
- Kantel de inklapbeveiliging boven de rechter duwervergrendeling omhoog (12,1).
- Trek de duwervergrendeling links en rechts omhoog (12,2) en druk de duwer naar voren (13) tot de Freestyle 3 XL Comfort ingevouwen is.
- Zorg ervoor dat de duwervergrendeling in de transportbeveiliging “klikt” (14).
- Het pakket naar wens kleiner maken door de wielen te verwijderen (zie plaatsen / verwijderen wielen).

Gebruik (zie illustraties 15 – 21)

Gebruik van adapters met Quinny kinderwagenbak (tot 9 kg) en Maxi-Cosi autoveiligheidszitje (tot 13 kg)

Plaatsen / verwijderen adapters
- Verwijder beide afdekkapjes door de rode knop onder de adapterbevestigingen naar buiten te bewegen (15,1) en gelijktijdig de afdekkapjes omhoog te schuiven (15,2).
- Schuif de adapter gemerkt A rechts en die met B links in de adapterbevestiging.
- Doorschuiven tot een hoorbare “klik” (16).

- Controleer of beide adapters vast zitten.
- Om de adapters te verwijderen de rode knop onder de adapterbevestigingen naar buiten bewegen (17,1) en gelijktijdig de adapters omhoog schuiven (17,2).
- Plaats beide afdekkapjes terug in de adapterbevestigingen.

Plaatsen / verwijderen Quinny kinderwagenbak en Maxi-Cosi autoveiligheidszitje
- Zet de Freestyle 3 XL Comfort op de parkeerrem (zie gebruik parkeerrem).
- Plaats de kinderwagenbak/ autoveiligheidszitje met het voeteneind tussen de duwer op de adapters (18/20) van het uitgevouwen frame.
- Controleer of de kinderwagenbak/ autoveiligheidszitje vast zit door hem aan de handgrepen omhoog te tillen.
- Plaats bij het verwijderen uw duimen op de bedieningsknoppen aan weerszijden van de kinderwagenbak/ autoveiligheidszitje (19,1/21,1).
- Druk deze in en til gelijktijdig de kinderwagenbak / autoveiligheidszitje van de Freestyle 3 XL Comfort (19,2/21,2).

Gebruik met wandelwagenzitje (zie illustraties 22 - 37)

Plaatsen / verwijderen wandelwagenzitje
- Zet de Freestyle 3 XL Comfort op de parkeerrem (zie gebruik parkeerrem).
- LET OP! Zorg ervoor dat de adapters verwijderd zijn en de afdekkapjes geplaatst zijn alvorens het wandelwagenzitje te plaatsen (zie plaatsen / verwijderen adapters).
- Het wandelwagenzitje kan zowel voor- als achterwaarts geplaatst worden (22).
- Zet het wandelwagenzitje met de haken onder het zitvlak op de asjes van het frame (22).
- Druk het wandelwagenzitje op de asjes (23) tot het vastklikt.
- Controleer dit door het wandelwagenzitje omhoog te tillen.
- Om het wandelwagenzitje te verwijderen de handgreep achter het zitvlak uittrekken (24,1) en het wandelwagenzitje omhoog tillen (24,2).

Veiligheidsharnas
- Zet de Freestyle 3 XL Comfort op de parkeerrem (zie gebruik parkeerrem).
- Zorg dat het veiligheidsharnas los is, voordat u het kind in het zitje zet.
- Schuif de slotdelen in elkaar (25,1) en maak heup/schoudergordels vast aan het tussenbeenbandje door de slotdelen in het gordelslot te klikken (25,2).
- Pas de gordellengte aan de grootte van het kind aan door deze met behulp van de gespen korter of langer te maken (26).
- Druk op de knoppen (27,1) om het gordelslot te openen (27,2).
- Er zijn D-ringen aanwezig om een extra veiligheidsharnas te bevestigen. Zorg ervoor dat dit veiligheidsharnas aan de normen (i.e. BS 6684) voldoet wanneer u dit gebruikt.
- De schoudergordels zijn in hoogte verstelbaar. Om de hoogte te wijzigen de bekleding aan de achterzijde openen en de gesp zowel in de bekleding aan de voorzijde als in de plaat verplaatsen. Kantel hierbij de gesp (28).
- LET OP! Gebruik de snelsluiters aan de zijkant van de zitting alléén voor het plaatsen van een voetenzak (29).

Openen / sluiten veiligheidsbeugel
- Om de veiligheidsbeugel te plaatsen het uiteinde in de opening klikken (30).
- Om de veiligheidsbeugel te openen de knop induwen (31,1) en de veiligheidsbeugel naar buiten draaien (31,2).
- LET OP! Zet uw kind altijd vast met het veiligheidsharnas.

Voetensteun
- De voetensteun heeft 2 standen.
- Druk beide knoppen onder de voetensteun gelijktijdig in (32,1) en plaats de voetensteun in de gewenste positie (32,2).
- LET OP! Laat uw kind nooit op de voetensteun staan of zitten.

Rugverstelling
- De rug van het wandelwagenzitje is in 4 standen te verstellen van zit- naar ligstand.
- Om de rug te verstellen de handgreep midden op de rug omhoog trekken (33,1) en gelijktijdig de rug omhoog of omlaag bewegen (33,2).

Gebruik parkeerrem
- Gebruik altijd de parkeerrem bij het parkeren van de Freestyle 3 XL Comfort, ook wanneer u even stilstaat.
- Druk het pedaal op de achteras omlaag om de wielen te blokkeren (34).
- Controleer altijd of de wielen geblokkeerd zijn.
- De parkeerrem déblokkeert door het pedaal omhoog te trekken.
- De handrem is om "bij te remmen". Gebruik deze nooit als parkeerrem. Deze bijrem werkt op beide achterwielen. Wanneer u deze rem te hard of te plotseling inknijpt, bestaat het gevaar dat u over de Freestyle 3 XL Comfort struikelt en uw kind in gevaar brengt.

Gebruik zonnekap
- Om de zonnekap te plaatsen beide uiteinden van de zonnekap in de openingen in het wandelwagenzitje drukken (35).
- De drukkers achter op het wandelwagenzitje vastzetten (36).
- Om de zonnekap te verwijderen de drukkers losmaken (37,1), de knop onder de bekleding (gemarkeerd door rode pijl aan zijkant) (37,2) indrukken en gelijktijdig zonnekap verwijderen (37,3).

Gebruik boodschappenmandje
- Het boodschappenmandje onder de Freestyle 3 XL Comfort kan gebruikt worden voor boodschappen tot maximaal 5 kg.
- De overige opbergmogelijkheden kunnen gebruikt worden tot maximaal 0,5 kg.
- LET OP! Gebruik uitsluitend de voorgeschreven opbergmogelijkheden en overschrijd het maximaal toelaatbare gewicht niet.
- LET OP! Om het frame in te kunnen klappen, dient het boodschappenmandje geheel leeg te zijn.

Onderhoud (zie illustraties 38 – 39)

Frame
- Controleer regelmatig of alles goed functioneert.
- Bij schade de Freestyle 3 XL Comfort eerst door uw verkoper laten controleren/ repareren alvorens het te gebruiken.
- Voor een langere levensduur van de Freestyle 3 XL Comfort deze, na gebruik in regenachtig weer, afdrogen met een zachte doek.
- Reinig het onderstel regelmatig met een vochtige doek. Gebruik hierbij geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Rijden door zeewater wordt streng afgeraden. Maak het frame en de wielen na een strandrit goed schoon om roestvorming te voorkomen.
- Gebruik nooit (siliconenhoudende) smeermiddelen, deze trekken stof en vuil aan.
- LET OP! Olie en vet doen de bijrem zijn werking verliezen.

Bekleding
- Verwijder het wandelwagenzitje uit de Freestyle 3 XL Comfort (zie plaatsen/ verwijderen wandelwagenzitje).
- Verwijder de veiligheidsbeugel (zie gebruik veiligheidsbeugel)
- Om de bekleding te verwijderen, maak de drukkers laan de zijkant los. (38,1).
- Maak de riempjes onder het zitvlak en op de rug los (38,2).
- Maak de bekleding los (38,3).
- Verwijder het veiligheidsharnas (zie veiligheidsharnas).
- Verwijder de plaat uit de rug en de zitting (39).
- De bekleding, het hoofdkussen en het boodschappenmandje met de hand reinigen in lauwwarm water met een normaal wasmiddel (zie wasetiket).
- Om de bekleding terug te plaatsen de plaat terug erin schuiven.
- Alle drukkers en riempjes weer bevestigen.
- LET OP! Bevestig het veiligheidsharnas weer op de juiste wijze.
- LET OP! Gebruik uw wandelwagenzitje nooit zonder platen.

Wielen
- Pomp de banden op tot een maximale druk van 26 PSI/1,8 Bar met de bijgeleverde pomp. Indien de banden niet voldoende op spanning worden gebracht, kan slijtage eerder optreden.
- Als een band lek is, kunt u deze plakken of laten plakken bij een fietsenmaker op dezelfde manier als bij een fiets.
- Laat de banden altijd leeg lopen wanneer u de Freestyle 3 XL Comfort in het vliegtuig meeneemt. Door het drukverschil bestaat de mogelijkheid dat de banden klappen.
- Reinig de wielen regelmatig, verwijder zand en stof. Gebruik hierbij geen olie, vet of reinigingsmiddelen.

Accessoires

De volgende originele accessoires zijn te plaatsen op de Freestyle 3 XL Comfort;
- Quinny kinderwagenbak
- Maxi-Cosi autostoeltje
- Regen/windscherm
- Voetenzak
- Luiertas

- LET OP! Het gebruik van niet-originele accessoires kan de werking nadelig beïnvloeden.
- LET OP! Lichte kleurafwijkingen tussen kinderwagen en accessoires onderling zijn mogelijk en leiden doorgaans niet tot terugname van het reeds in gebruik genomen product.

Vragen?

- Neem contact op met uw verkoper of importeur (zie adressenlijst).

Garantie

Wij garanderen dat dit product werd vervaardigd conform de actuele Europese veiligheidsnormen en kwaliteitseisen zoals die voor dit product gelden en dat dit product op het moment van aankoop, door de detailhandelaar, geen enkel gebrek vertoont op het gebied van samenstelling en fabricage. Tevens werd het product tijdens het productieproces aan diverse kwaliteitscontroles onderworpen. Indien er zich, ondanks onze inspanningen gedurende de garantieperiode van 24 maanden, toch een materiaal- en/of fabricagefout voordoet (bij normaal gebruik, zoals omschreven in de gebruiksaanwijzing), dan verplichten wij ons ertoe de garantievoorwaarden te respecteren. Je dient je dan tot de verkoper te wenden. Voor een uitgebreide informatie betreffende de toepassing van de garantievoorwaarden kun je de verkoper raadplegen of kijken op: www.quinny.com.

De garantie is uitgesloten in de volgende gevallen:
- Bij gebruik en doel anders dan voorzien in de gebruiksaanwijzing.
- Het product via een niet erkende verkoper ter reparatie wordt aangeboden.
- Het product niet met de originele aankoopbon (via winkelier en/of importeur) wordt aangeboden aan de fabrikant.
- Reparaties werden uitgevoerd door een derde of niet erkende verkoper.
- Het defect het gevolg is van verkeerd, onzorgvuldig gebruik of onderhoud, door verwaarlozing of door stootschade aan stof en/of onderstel.
- Er sprake is van normale slijtage aan onderdelen, die men bij het dagelijkse gebruik van een product mag verwachten (wielen, draaiende en bewegende delen….enz…).

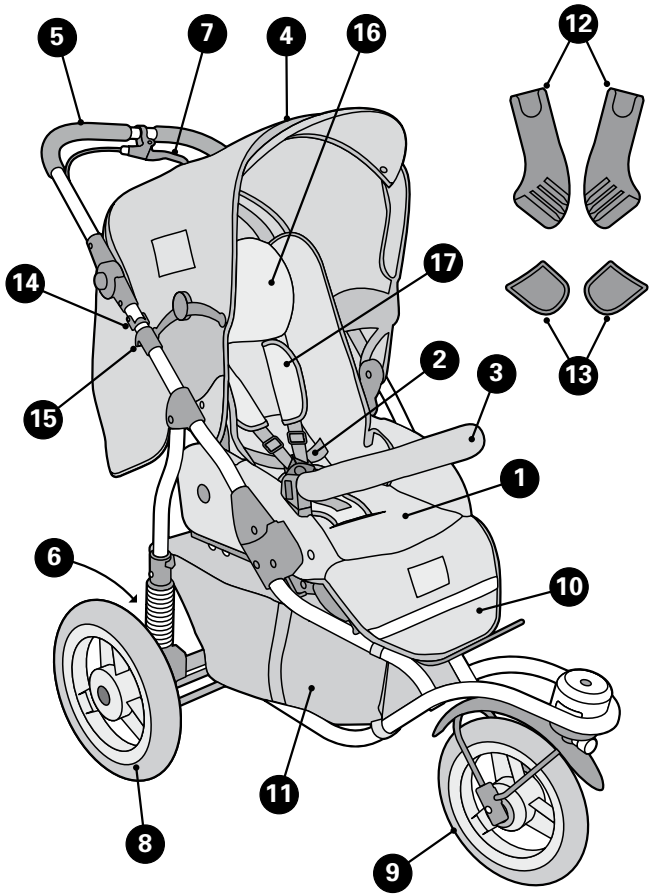
Vanaf wanneer?
- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum van het product.

Voor welke periode?
- Voor een periode van 24 opeenvolgende maanden. De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

Wat moet je doen?
- Bij de aankoop van het product dient het aankoopbewijs zorgvuldig bewaard te worden. De aankoopdatum moet duidelijk zichtbaar zijn op het aankoopbewijs. Bij problemen of defecten dien je je tot de verkoper te wenden. Omruiling of terugname kan niet worden geëist. Reparaties geven geen recht op verlenging van de garantieperiode. Producten die rechtstreeks naar fabrikant retour worden gezonden, komen niet voor garantie in aanmerking.

Deze Garantiebepaling is in overeenstemming met de Europese Richtlijn 99/44/EG dat. 25 mei 1999.

1. Silla
2. Arnés de seguridad
3. Barra de seguridad
4. Parasol
5. Manillar
6. Freno de estacionamiento
7. Freno de mano
8. Rueda trasera
9. Rueda delantera autodireccionable (posibilidad de bloqueo)
10. Reposapiés
11. Cesta para la compra
12. Adaptadores
13. Protector
14. Seguro de plegado
15. Bloqueo de seguridad del manillar
16. Cojín
17. Protege-cinturones



Importante: ¡Lea primero estas instrucciones!

Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones. El Freestyle 3 XL Comfort es conforme a las normas: NFS 54-001, EN 1888:2002, BS 7409:1996.

ADVERTENCIA: Usted es el responsable de la seguridad de su hijo.
ADVERTENCIA: Accione siempre el freno de estacionamiento de la silla de paseo cuando esté parada.
ADVERTENCIA: Puede ser peligroso dejar al niño sin vigilancia.
ADVERTENCIA: Esta silla no está recomendada para niños menores de 6 meses.
ADVERTENCIA: Usar un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí solo.
ADVERTENCIA: No utilice nunca la tira entrepiernas sin el cinturón abdominal y los arneses, incluso cuando utilice el saco cubrepiés.
ADVERTENCIA: Compruebe antes de cada uso que los adaptadores y dispositivos de unión del cochecito o la silla están correctamente colocados.
ADVERTENCIA: Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
ADVERTENCIA: Cualquier carga sujeta al manillar afecta a la estabilidad de cochecito/silla.
ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para patinar o correr.
ADVERTENCIA: Las ruedas podrían dejar marcas negras sobre algunas superficies (especialmente sobre suelos lisos como parqué, laminados o linóleo).
ADVERTENCIA: Mantener esta cubierta de plástico alejada de los niños para evitar asfixia. Mantener también la bomba de mano fuera del alcance de los niños.
ADVERTENCIA: Realice revisiones regularmente para asegurarse de que el Freestyle 3 XL Comfort funciona correctamente. Resulta de vital importancia para la seguridad de su hijo.

Instrucciones generales

- No transporte nunca más de un niño en el Freestyle 3 XL Comfort.
- El Freestyle 3 XL Comfort se puede utilizar desde el nacimiento cuando se combina con una silla de seguridad para el automóvil Maxi-Cosi o un capazo Quinny; en todo caso será aplicable el peso máximo indicado en la silla de seguridad para el automóvil o en el capazo.
- Asegúrese de mantener alejadas las manos del niño de las partes móviles/plegables al abrir, cerrar o ajustar el Freestyle 3 XL Comfort.
- Antes de poner al niño en el Freestyle 3 XL Comfort, asegúrese siempre que éste está completamente desplegado y que se han echado correctamente los mecanismos de seguridad.
- El freno de mano tipo bicicleta solo debe utilizarse como freno adicional. No debe utilizarse nunca como freno de estacionamiento.
- No levante nunca el Freestyle 3 XL Comfort cuando el niño esté sentado o tumbado en él. No utilice las escaleras (mecánicas) cuando su hijo esté en la silla de paseo.
- No retire los logotipos de la cubierta de tela ni del chasis ya que dichos componentes podrían resultar dañados.
- Utilice sólo accesorios y piezas originales homologadas por el fabricante.
- No modifique el producto en forma alguna. En caso de reclamaciones o problemas, por favor, póngase en contacto con su proveedor o importador.

Apertura y plegado (ver ilustraciones 1 - 14)

Para abrir
- Asegúrese al desembalar que primero se encaja la base del bastidor sobre el bastidor (1).
- El bastidor está sujeto mediante un dispositivo de seguridad situado en el manillar para impedir que se abra durante el transporte. Desbloquéelo tirando del seguro del manillar situado a la izquierda en el sentido de la flecha (2).
- Tire del manillar hacia arriba (3) hasta que haga “click” al entrar en el seguro del manillar (4).
- Compruébelo empujando el manillar hacia abajo.
- Para regular la altura del manillar, presione los botones de desbloqueo al mismo tiempo (5,1) y gire el manillar hasta alcanzar la posición deseada (5,2).

Montaje / desmontaje de las ruedas
- Las 2 ruedas con freno de tambor deben montarse como ruedas traseras.
- Presione el botón situado en el centro del tapacubos (6) al tiempo que empuja el eje dentro de su alojamiento (7).
- Compruebe que la rueda está bien sujeta.
- Coloque la rueda delantera/orientable presionando el botón hacia abajo (8,1) y encajando posteriormente la apertura en la parte delantera (8,2).
- La rueda orientable se puede fijar en 2 posiciones, fija o orientable (9,1). Para fijarla, gire el cierre pivotante hasta que aparezcan 2 flechas rectas en el visor (9,2).
- La rueda delantera orientable se fijará automáticamente en cuanto se empuje el cochecito de paseo hacia adelante.
- Compruebe la presión de las ruedas e ínflelas si fuera necesario (consulte el capítulo de mantenimiento para averiguar la máxima presión permitida en las ruedas).
- Para desmontar las ruedas traseras, presione el botón situado en el tapacubos (6) y tire de la rueda para sacarla del alojamiento del eje (10).
- Para retirar la rueda orientable, pulse el botón hacia abajo y extraiga la rueda de la apertura (11).

Plegado
- ¡PRECAUCIÓN! Retire siempre el capazo Quinny y la sillita de seguridad para coches Maxi-Cosi antes del plegado.
- ¡PRECAUCIÓN! Se recomienda retirar el parasol antes de plegar el cochecito.
- Accione el freno del Freestyle 3 XL Comfort.
- Cierre el parasol
- Asegúrese de que el reposapiés se encuentra en la posición inferior (véase el Reposapiés).
- Retire el soporte de seguridad (véase Montaje/ desmontaje del soporte de seguridad) y empuje el respaldo del asiento de la sillita de paseo completamente hacia adelante.
- Presione los botones de desbloqueo situados en el manillar al mismo tiempo y gire éste hacia abajo.
- Suba el seguro de plegado por encima del seguro derecho del manillar (12,1).
- Tire de los seguros derecho e izquierdo del manillar hacia arriba (12,2) y empuje el manillar hasta que se cierre el Freestyle 3 XL Comfort (13).
- Asegúrese de que el seguro del manillar hace “click” al entrar en el seguro de transporte (14).
- Puede reducir aún más el conjunto si lo desea desmontando las ruedas (consulte el apartado montaje / desmontaje de las ruedas).

Mode de emple (ver ilustraciones 15 - 21)

Para utilizar con el capazo Quinny (hasta 9 kg.) y con la silla auto Maxi-Cosi (hasta 13 kg.)

Montaje / desmontaje de los adaptadores
- Retire ambas tapas protectoras moviendo el pulsador rojo hacia fuera (15,1) y desplazando simultáneamente las tapas protectoras hacia arriba (15,2).
- Deslice el adaptador con la marca A en el lado derecho y el adaptador con la marca B en el lado izquierdo del cajetín del adaptador.
- Continúe deslizándolos hasta que oiga un “click” (16).

- Compruebe que los adaptadores están bien sujetos.
- Para retirar los adaptadores, mueva el pulsador rojo hacia fuera (17,1) y desplace simultáneamente los adaptadores hacia arriba (17,2).
- Coloque ambas tapas protectoras de nuevo en los soportes de los adaptadores.

Montaje / desmontaje del capazo Quinny y la sillita de seguridad para coche Maxi-Cosi
- Accione el freno del Freestyle 3 XL Comfort.
- Coloque el capazo / la sillita de seguridad para coche con el extremo de los pies entre el manillar sobre los adaptadores (18/20) del soporte extendido.
- Compruebe que el capazo / la sillita de seguridad para coche se encuentre correctamente fijada levantándolo / la por los tiradores.
- En el momento de la retirada, sitúe sus pulgares sobre los pulsadores a ambos lados del capazo / sillita de seguridad para coche (19,1/21,1).
- Presiónelos y levante simultáneamente el capazo / la sillita de seguridad para coche del Freestyle 3 XL Comfort (19,2/21,2).

Cuando se utilice como silla de paseo (ver ilustraciones 22 - 37)

Montaje / desmontaje del asiento del cochecito
- Accione el freno del Freestyle 3 XL Comfort.
- ¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de que los adaptadores están retirados y las tapas protectoras se encuentran en su sitio antes de montar el asiento del cochecito (consulte el apartado Montaje / desmontaje de los adaptadores).
- El asiento del cochecito de paseo se puede montar tanto hacia adelante como hacia atrás (22).
- Coloque el asiento del cochecito de paseo con los ganchos de la base del mismo sobre los ejes del bastidor (22).
- Presione el asiento del cochecito sobre los ejes (23) hasta que encajen con un “clic”.
- Compruebe la fijación levantando el asiento del cochecito.
- Para retirar el asiento del cochecito de paseo, extraiga el mango situado detrás de la base (24,1) y levante el asiento del cochecito (24,2).

Arnés de seguridad
- Accione el freno del Freestyle 3 XL Comfort.
- Asegúrese de que el arnés de seguridad está suelto antes de colocar al niño (¡con cuidado!) en el asiento.
- Ensamble los elementos de cierre (25,1) y abroche las bandas abdominales / del hombro a la banda situada entre las piernas insertando los elementos de cierre en la abrazadera (25,2).
- Ajuste los cinturones al tamaño del niño alargándolos o acortándolos por medio de las presillas (26).
- Presione los botones para abrir la abrazadera (27).
- Existen argollas en forma de D para acoplar un arnés de seguridad adicional. Asegúrese de que este arnés de seguridad cumple lo dispuesto en las normativas (es decir: BS 6684) cuando se encuentre en uso.
- Las bandas de los hombros son regulables en altura. Para modificar la altura, abra el recubrimiento por la parte de atrás y desplace la presilla tanto a la altura del recubrimiento por la parte delantera y en la placa. Para ello, gire la presilla (28).
- ¡PRECAUCIÓN! Utilice los cierres rápidos en el lateral del asiento únicamente para instalar una funda para los pies (29).

Abrir / cerrar del soporte de seguridad
- Para cerrar el soporte de seguridad, encaje de nuevo el extremo en la apertura con un “clic” (30).
- Para abrir el soporte de seguridad, presione el pulsador (31,1) y gírelo hacia fuera (31,2).
- ¡PRECAUCIÓN! No olvide sujetar siempre a su hijo con el arnés de seguridad.

Reposapiés
- El reposapiés tiene 2 posiciones.
- Presione simultáneamente ambos pulsadores situados debajo del reposapiés (32,1) y colóquelo en la posición deseada (32,2).
- ¡PRECAUCIÓN! No permita que su hijo se siente o se apoye de pie sobre el reposapiés.

Ajuste del respaldo
- El respaldo del asiento del cochecito se puede regular en 4 posiciones entre la posición sentada y de descanso.
- Para ajustar el respaldo, tire del mango en el centro del mismo (33,1) y muévalo simultáneamente hacia arriba o abajo (33,2).

Freno de estacionamiento
- Utilice siempre el freno para parar el Freestyle 3 XL Comfort, “incluso para paradas cortas”.
- Pise el pedal situado en el eje trasero para bloquear las ruedas (34).
- Asegúrese siempre que las ruedas están bloqueadas.
- Suelte el freno de estacionamiento tirando del pedal hacia arriba.
- El freno de mano es solamente para reducir velocidad y no deberá utilizarse como freno de estacionamiento. El freno de mano actúa sobre ambas ruedas traseras. Si aprieta el freno de mano demasiado fuerte o demasiado rápido, corre el riesgo de tropezar con el Freestyle 3 XL Comfort, poniendo, así, en peligro la seguridad del niño.

Uso de la capota
- Para montar la capota, inserte ambos extremos de la misma en las aperturas del asiento del cochecito (35).
- Fije las abrazaderas de la parte trasera del asiento de la sillita (36).
- Para quitar la capota: desabrochar los corchetes (37,1), presionar el botón de la hamaca (marcado con una flecha roja en el lateral) (37,2) y, al mismo tiempo, sacar la capota (37,3).

Cesta de la compra
- El peso máximo que se puede transportar en la cesta de la compra montada en el Freestyle 3 XL Comfort es de 5 kg.
- Los otros bolsillos para guardar cosas que tiene el cochecito pueden transportar un peso máximo de 0,5 kg.
- IMPORTANTE: Utilice solamente los bolsillos para guardar cosas que lleva la silla y no transporte más peso del permitido.
- IMPORTANTE: Para poder plegar el bastidor, se debe vaciar el bolso para la compra por completo.

Mantenimiento (ver ilustraciones 38 - 39)

El bastidor
- Compruebe con regularidad que todo funciona bien.
- En caso de que el Freestyle 3 XL Comfort resulte dañado, deje que su distribuidor lo compruebe / repare antes de utilizarlo.
- Para asegurar una larga vida del Freestyle 3 XL Comfort, séquelo con una bayeta suave cuando haya estado expuesto a la lluvia.
- Limpie el bastidor con un paño húmedo. No utilice detergentes abrasivos.
- Se desaconseja circular por agua marina. Tras un paseo por la playa, limpie el bastidor y las ruedas a fondo para prevenir la formación de óxido.
- No utilice productos engrasantes (con silicona) ya que atraen el polvo y la suciedad.
- Atención: No engrase el freno de mano. La grasa y el aceite pueden estropearlo.

La funda
- Retire el asiento del Freestyle 3 XL Comfort (véase el apartado montaje / desmontaje del asiento del cochecito).
- Retire el soporte de seguridad (véase el Uso del soporte de seguridad).
- Para retirar el revestimiento, desbloquee las abrazaderas laterales (38,1).
- Suelte las correas de la parte inferior de la base y del respaldo (38,2).
- Suelte el revestimiento (38,3).
- Retire el arnés de seguridad (véase el Arnés de seguridad).
- Retire la placa del respaldo y del asiento (39).
- La funda, la cesta y la almohada se pueden lavar a mano utilizando un detergente normal (ver “Instrucciones de Lavado”).
- Para montar de nuevo la funda, inserte otra vez la placa en su interior.
- Fije de nuevo todas las abrazaderas y correas.
- ¡PRECAUCIÓN! Monte el arnés de seguridad de nuevo de forma correcta.
- ¡PRECAUCIÓN! No utilice el asiento del cochecito sin placas.

Ruedas:
- Infle los neumáticos sin sobrepasar la presión máxima de 26 PSI/1,8 Bar con la bomba que se incluye. Si no se aplica la presión adecuada a los neumáticos, se puede producir un desgaste prematuro.
- Si se pincha la cámara, Ud. la puede reparar como si fuera la de una bicicleta o puede hacer que se la reparen en una tienda de bicicletas.
- Deshinche siempre las ruedas cuando transporte el Freestyle 3 XL Comfort en avión, ya que podrían explotar debido a la diferencia de presión.
- Limpie las ruedas regularmente, retire los restos de arena y polvo. No utilice para ello aceite, grasa o detergentes.

Accesorios

Puede completar el Freestyle 3 XL Comfort con los siguientes accesorios originales:
- Capazo Quinny
- Silla auto Maxi-Cosi
- Burbuja para la lluvia/viento
- Cubrepiés
- Bolsa cambiador

- ADVERTENCIA: La utilización de accesorios no originales puede tener consecuencias negativas para el funcionamiento del Freestyle 3 XL Comfort.
- ADVERTENCIA: Se pueden producir pequeñas diferencias de color entre el cochecito y los accesorios sin que suelan suponer la posibilidad de devolver el producto que ya se encuentre en uso.

Dudas y preguntas

- Póngase en contacto con su proveedor o importador (ver dirección al dorso).

Garantía

Le garantizamos que este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad y con los requisitos de calidad europeos actuales aplicables a este producto y que, en el momento de su adquisición por parte del comerciante minorista, no mostraba ninguna deficiencia en materia de composición o fabricación. Además, durante el proceso de fabricación, este producto ha sido sometido a diferentes controles de calidad. Si, a pesar de nuestros esfuerzos, durante el periodo de garantía de 24 meses, apareciera algún defecto de material y/o de fabricación (con un uso normal, tal como se describe en el manual de instrucciones), nos comprometemos a respetar las condiciones de la garantía. Si se diera esta circunstancia, podrás dirigirte al establecimiento vendedor del producto. Si deseas información completa sobre la aplicación de las condiciones de la garantía, te puedes dirigir a tu vendedor o visitar la página web: www.quinny.com

La garantía quedará anulada en los siguientes casos:
- Si el producto se usa de forma diferente a la estipulada en el manual de instrucciones.
- Si el producto se entrega para su reparación a través de un establecimiento vendedor no reconocido.
- Si el producto no se presenta junto con el justificante de compra (a través del distribuidor y/o importador) al fabricante.
- Si las reparaciones han sido llevadas a cabo por terceros o distribuidor no reconocido.
- Si los daños se han producido por un uso o mantenimiento indebidos o descuidados, por dejadez o por choques que hayan dañado la tela y/o el bastidor;
- Si aparece desgaste de elementos, previsible en un uso normal (ruedas, piezas giratorias y móviles… etc.).

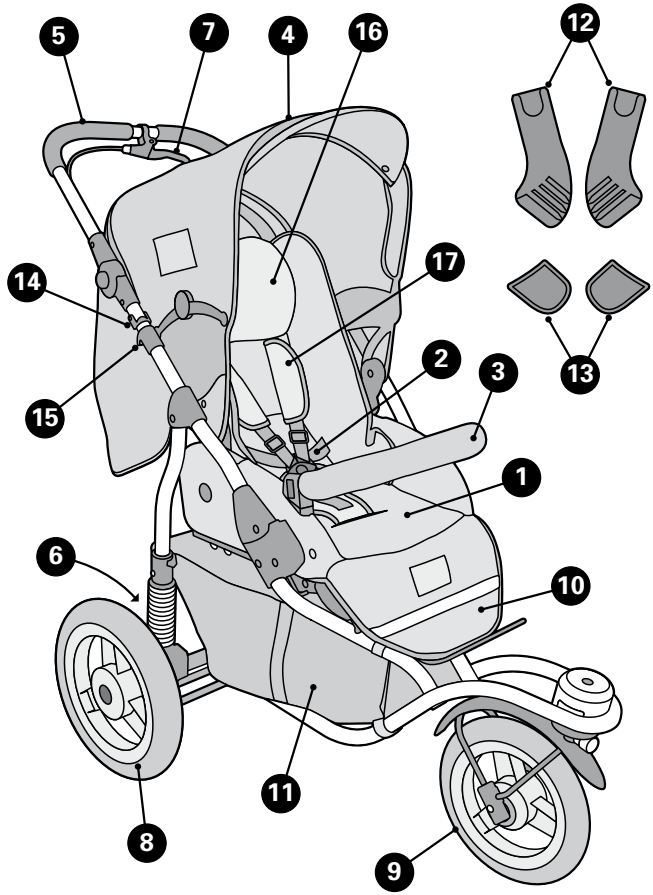
Entrada en vigor:
- El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de compra del producto.

Período de vigencia:
- Se aplicará un período de 24 meses consecutivos. La garantía sólo será válida para el primer propietario, y no es transferible.

¿Qué debes hacer?
- Guarda en lugar seguro el resguardo de compra del producto. La fecha de compra deberá estar visible en el resguardo de compra. Si tienes problemas o constatas defectos, debes dirigirte al establecimiento vendedor del producto. No se podrá exigir un cambio o una devolución. Las reparaciones no dan derecho a prórroga del plazo de garantía. Los productos que se devuelvan directamente al fabricante quedarán excluidos de la cobertura de la garantía.

Esta cláusula de la garantía se incluye en virtud de la Directiva Europea 99/44/CE del 25 de mayor de 1999.

❶ Sedile del passeggino
❷ Cintura di sicurezza
❸ Barra di sicurezza
❹ Tettuccio parasole
❺ Maniglione
❻ Freno di stazionamento
❼ Freno a mano
❽ Ruota posteriore
❾ Ruota anteriore direzionale (può essere bloccata)
❿ Poggiapiedi
⓫ Cestello portaoggetti
⓬ Adattatori
⓭ Protezione
⓮ Blocco di chiusura
⓯ Fermo di sicurezza del maniglione
⓰ Poggiatesta
⓱ Imbottiture per cinghie



Importante: Da leggere!

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e tenerle per futura consultazione. Se non si seguono le istruzioni, il bambino può ferirsi. Il Freestyle 3 XL Comfort è conforme a: NFS 54-001, EN 1888:2002, BS 7409:1996.

AVVERTENZA: È sempre vostra responsabilità personale garantire la sicurezza del bambino.
AVVERTENZA: Quando ci si ferma, azionare sempre il freno parking del passeggino.
AVVERTENZA: Può essere pericoloso lasciare il Vostro bambino incustodito.
AVVERTENZA: Questa seduta non è adatta a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
AVVERTENZA: Usare un sistema di ritenuta appena il bambino è in grado di stare seduto autonomamente.
AVVERTENZA: Utilizzare sempre la cinghia spartigambe con la cintura e le cinture per le spalle, anche quando si usa il sacco imbottito.
AVVERTENZA: Controllare prima di ogni utilizzo che i kit di fissaggio, i dispositivi di aggancio della carrozzina o del seggiolino siano inseriti correttamente.
AVVERTENZA: Prima dell'uso assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano innestati.
AVVERTENZA: Ogni peso attaccato al manico influisce sulla stabilità della carrozzina/passeggino
AVVERTENZA: Questo prodotto non può essere utilizzato per pattinare o per correre.
AVVERTENZA: I pneumatici possono lasciare tracce nere su alcune superfici (in particolare su pavimenti lisci come parquet, laminati e linoleum).
AVVERTENZA: Tenere l'involucro di materia plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento. Tenere anche la pompa a mano lontana dai bambini.
AVVERTENZA: Controllare regolarmente che il Freestyle 3 XL Comfort sia ben funzionante. È essenziale per garantire la sicurezza del vostro bambino.

Istruzioni generali

- Utilizzare il Freestyle 3 XL Comfort solo per un bambino alla volta.
- Il Freestyle 3 XL Comfort può essere utilizzato sin dalla nascita in combinazione con un seggiolino auto Maxi-Cosi o con la culla portatile Quinny, il peso massimo consentito è quello indicato sul seggiolino auto di sicurezza o sulla culla portatile.
- Tenere le manine del vostro bambino lontano dalle parti in movimento/piegamento quando si sta aprendo, chiudendo o regolando il Freestyle 3 XL Comfort.
- Accertarsi che il Freestyle 3 XL Comfort sia completamente aperto e bloccato, prima di accomodarvi il bambino all'interno.
- Il freno a mano tipo bicicletta va utilizzato esclusivamente come freno supplementare. Non deve mai essere usato come freno di stazionamento.
- Non sollevare mai il Freestyle 3 XL Comfort quando il bambino vi è seduto o sdraiato dentro. Non utilizzare scale o scale mobili quando il bambino è nel passeggino.
- Non rimuovere i loghi dal rivestimento o dal telaio, potrebbe recare danno a questi componenti.
- Utilizzare esclusivamente accessori e parti originali approvati dal produttore.
- Non apportare modifica alcuna al prodotto. In caso di reclami o problemi, contattate il vostro fornitore o importatore.

Apertura e chiusura (vedi illustrazioni 1 - 14)

Apertura
- Nell'aprire, assicurarsi prima di tutto di far scattare la struttura d'attacco inferiore nel telaio (1).
- Il telaio viene bloccato tramite il fermo di sicurezza del maniglione, per evitare l'apertura durante il trasporto. Sganciare il dispositivo di bloccaggio tirando sul fermo di sicurezza a sinistra del maniglione nella direzione della freccia (2).
- Tirare il maniglione verso l'alto (3) fino ad udire uno scatto nel fermo di sicurezza (4).
- Controllare premendo il maniglione verso il basso.
- Per regolare l'altezza del maniglione, premere contemporaneamente i pulsanti di sblocco (5,1) e regolare il maniglione nella posizione desiderata (5,2).

Montaggio / smontaggio delle ruote
- Le 2 ruote con il cilindro di freno vanno montate come ruote posteriori.
- Premere il pulsante al centro del tappo (6) spingendo allo stesso tempo l'asse dentro la relativa apertura (7).
- Accertarsi che la ruota sia bloccata.
- Posizionare la routa anteriore/orientabile, premendo il pulsante verso il basso (8,1) e facendola poi scattare nell'apertura sul lato anteriore (8,2).
- La ruota direzionale può essere regolata in 2 posizioni: fissa o girevole (9,1). Per fissarla, girare il dispositivo del piroettante fino al punto in cui appariranno sul display 2 frecce dritte (9,2).
- La ruota anteriore direzionale si fissa da sé nel momento in cui il passeggino viene spinto in avanti.
- Controllare la pressione dei pneumatici e gonfiare i pneumatici se necessario (vedi capitolo sulla manutenzione per la pressione massima autorizzata).
- Per smontare le ruote posteriori, premere il pulsante sul tappo (6) e tirar fuori la ruota dall'apertura dell'asse (10).
- Per smontare la ruota direzionale, premere il pulsante verso il basso ed estrarre la ruota dall'apertura (11).

Chiusura
- ATTENZIONE! All'atto della chiusura, smontare sempre la navicella Quinny o il seggiolino auto Maxi-Cosi.
- ATTENZIONE! Prima di chiudere il passeggino, si raccomanda di smontare la pagodina.
- Azionare i freni del Freestyle 3 XL Comfort.
- Ripiegare il tettuccio parasole.
- Assicurarsi che il poggiapiedi sia nella posizione più bassa (si rimanda al paragrafo sul poggiapiedi).
- Eliminare la barra di sicurezza (si rimanda a montaggio / smontaggio della barra di sicurezza) e spingere lo schienale del seggiolino del passeggino completamente in avanti.
- Premere contemporaneamente i pulsanti di sblocco e far ruotare il maniglione verso il basso.
- Inclinare il fermo di chiusura sopra il fermo di sicurezza destro del maniglione (12,1).
- Tirare i fermi di sicurezza destro e sinistro verso l'alto (12,2) e spingere il maniglione in avanti finché il Freestyle 3 XL Comfort è chiuso (13).
- Accertarsi che il fermo di sicurezza del maniglione faccia uno scatto nel fermo di sicurezza di trasporto (14).
- Per diminuire l'ingombro del passeggino, eliminare le ruote (si rimanda al paragrafo su montaggio/smontaggio delle ruote).

Istruzioni per l'uso (vedi illustrazioni 15 - 21)

Per l'utilizzo con la navicella Quinny (fino a 9 kg) e il seggiolino auto Maxi-Cosi (fino a 13 kg)

Montaggio / smontaggio degli adattatori
- Eliminare entrambi i coperchi di rivestimento, spingendo verso l'esterno il pulsante rosso che si trova al di sotto dei punti d'attacco degli adattatori (15,1) e spostando, allo stesso tempo, i coperchi verso l'alto (15,2).
- Far scivolare l'adattatore A sul lato destro e l'adattatore B sul lato sinistra dell'attacco dell'adattatore.
- Continuare a farlo scivolare fino quando si sente uno scatto (16).

- Accertarsi che gli adattatori siano bloccati.
- Per smontare gli adattatori, spostare verso l'esterno il pulsante rosso situato sotto i loro punti di fissaggio (17,1), sollevando nello stesso tempo gli adattatori (17,2).
- Risistemare entrambi i coperchi di rivestimento nei punti di fissaggio degli adattatori.

Montaggio / smontaggio del cestello portaoggetti della navicella Quinny e del seggiolino auto Maxi-Cosi
- Azionare i freni del Freestyle 3 XL Comfort (Vedere paragrafo sull'utilizzo del freno di stazionamiento).
- Sistemare la navicella/seggiolino auto sugli adattatori (18/20) del telaio precedentemente aperto, collocando il lato dei piedi verso il maniglione.
- Controllare che la navicella/seggiolino auto sia ben fissata/o, tirando le maniglie verso l'alto.
- Per lo smontaggio, appoggiare i pollici sui pulsanti di controllo situati sui due lati della navicella/seggiolino auto (19,1/21,1).
- Esercitare pressione con i pollici e staccare allo stesso tempo la navicella/il seggiolino auto dal Freestyle 3 XL Comfort (19,2/21,2).

Quando è usato come passeggino (vedere illustrazioni 22 - 37)

Montaggio / smontaggio del sedile del passeggino
- Azionare i freni del Freestyle 3 XL Comfort (Vedere paragrafo sull'utilizzo del freno di stazionamento).
- ATTENZIONE! Prima di montare il seggiolino del passeggino, assicurarsi di aver tolto gli adattatori e di aver sistemato i coperchi di rivestimento al loro posto (si rimanda a montaggio/smontaggio adattatori).
- Il seggiolino del passeggino può essere montato sia rivolto in senso di marcia, sia rivolto in senso inverso di marcia (22).
- Sistemare il seggiolino del passeggino, facendo appoggiare i ganci, che si trovano al di sotto della seduta, sugli assi del telaio (22).
- Premere il seggiolino sugli assi (23), fino a sentire uno scatto.
- Verificare che il seggiolino sia fissato nella sua sede, cercando di sollevarlo.
- Per smontare il seggiolino, tirare verso l'esterno la maniglia che si trova sul retro in basso (24,1) e sollevarlo (24,2).

Cintura di sicurezza
- Azionare i freni del Freestyle 3 XL Comfort (Vedere paragrafo sull'utilizzo del freno di stazionamento).
- Accertarsi che la cintura di sicurezza sia aperta, prima di posizionare il bambino (con cautela!) nel sedile.
- Unire i punti di chiusura (25,1) e fissare la cintura lombare e le cinture per le spalle al passagambe, facendo scattare i dispositivi di chiusura nella fibbia della cintura (25,2).
- Regolare le cinture secondo la grandezza del bambino, allungando o accorciando le cinture mediante le fibbie (26).
- Premere i pulsanti per aprire la chiusura (27).
- Vi sono degli anelli a D per bloccare la cintura di sicurezza supplementare. Assicurarsi che, durante l'uso, questo sistema di sicurezza soddisfi la normativa applicabile (c.q. BS 6684).
- Le cinture per le spalle sono regolabili in altezza. Per modificare l'altezza, aprire la fodera sul lato posteriore e spostare la fibbia sia a livello del rivestimento anteriore, sia a livello della piastra. Nell'eseguire questa operazione, capovolgere la fibbia (28).
- ATTENZIONE! Utilizzare i dispositivi di chiusura rapida situati sui lati del sedile soltanto per il montaggio del sacco imbottito (29).

Aprire / chiudere della barra di sicurezza
- Per chiudere la barra di sicurezza, premere e far scattare di nuovo l'estremità nell'apertura (30).
- Per aprire la barra di sicurezza, premere il pulsante (31,1) e ruotare la barra verso l'esterno (31,2).
- ATTENZIONE! Fissare sempre il bambino con le cinture di sicurezza.

Poggiapiedi
- Il poggiapiedi è regolabile in 2 posizioni.
- Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti, che si trovano al di sotto del poggiapiedi (32,1) e sistemare il poggiapiedi nella posizione desiderata (32,2).
- ATTENZIONE! Non consentire mai al bambino di stare in piedi o di sedersi sul poggiapiedi.

Regolazione dello schienale
- Lo schienale del seggiolino è regolabile in 4 posizioni, da quella eretta a quella di riposo.
- Per regolare lo schienale, tirare verso l'alto la maniglia situata al centro dello schienale (33,1), spostando contemporaneamente quest'ultimo verso l'alto, o verso il basso (33,2).

Freno di stazionamento
- Usare sempre il freno di stazionamento quando si parcheggia il Freestyle 3 XL Comfort, "anche quando si sta solo fermi ".
- Premere il pedale con il piede sull'asse posteriore per bloccare le ruote (34).
- Accertarsi sempre che le ruote siano bloccate.
- Liberare il freno di stazionamento tirando sul pedale.
- Il freno a mano permette di rallentare e non deve essere usato come freno di stazionamento. Il freno a mano opera su entrambe le ruote posteriori. Se si aziona il freno a mano troppo fermamente o rapidamente, si rischia di inciampare nel Freestyle 3 XL Comfort, e quindi di mettere il bambino in pericolo.

Utilizzo della pagodina
- Per montare la pagodina, premere entrambe le sue estremità nelle apposite aperture, situate sul seggiolino del passeggino (35).
- Chiudere i bottoni automatici che si trovano sul retro del seggiolino (36).
- Per rimuovere la capottina, allentare i bottoni automatici (37,1), premere il pulsante sulla seduta, indicato dalla freccia rossa a lato (37,2) e sollevare contemporaneamente la capottina (37,3).

Cestello portaoggetti
- Il peso massimo consentito del cestello portaoggetti del Freestyle 3 XL Comfort è di 5 kg.
- Il peso massimo consentito per gli altri scomparti portaoggetti è di 0,5 kg.
- IMPORTANTE: Usare solo gli scomparti portaoggetti forniti e non superare il peso massimo consentito.
- ATTENZIONE! Per la chiusura del telaio, è indispensabile che il cestello portaoggetti sia completamente vuoto.

Manutenzione (vedere illustrazioni 38 - 39)

Telaio
- Accertarsi che tutto funzioni correttamente in modo regolare.
- In caso di danni, prima di procedere all'uso del Freestyle 3 XL Comfort, affidarlo al proprio rivenditore per il controllo/la riparazione.
- Per un impiego prolungato del Freestyle 3XL, asciugarlo con un panno morbido dopo averlo usato sotto la pioggia.
- Per pulire il telaio usare un panno umido. Non usare detergenti abrasivi.
- L'utilizzo nell'acqua del mare è fortemente sconsigliato. Dopo una passeggiata sulla spiaggia, pulire accuratamente il telaio e le ruote, al fine di evitare la formazione di ruggine.
- Non utilizzare mai lubrificanti (al silicone), poiché questi attirano sporcizia e polvere.
- Nota: l'olio e il grasso danneggiano il funzionamento del freno a mano.

Rivestimento
- Smontare il sedile del passeggino dal Freestyle 3 XL Comfort (si rimanda a montaggio / smontaggio del sedile del passeggino).
- Rimuovere la barra di sicurezza (si rimanda all'utilizzo della barra di sicurezza)
- Per rimuovere il rivestimento, aprire i bottoni automatici che si trovano lungo i lati (38,1).
- Aprire le cinghiette al di sotto del seggiolino e sullo schienale (38,2).
- Sollevare il rivestimento (38,3).
- Togliere la cintura di sicurezza (si rimanda alla protezione di sicurezza).
- Eliminare la piastra dallo schienale e dalla seduta (39).
- La fodera, il cestello e il cuscino riduttore vanno lavati a mano in acqua tiepida con un detergente per la casa (vedi "Istruzioni per il lavaggio").
- Per risistemare la fodera, rimettere la piastra al suo posto.
- Fissare di nuovo tutti i bottoni automatici e tutte le cinghiette.
- ATTENZIONE! Fissare la cintura di sicurezza di nuovo nel modo corretto.
- ATTENZIONE! Non utilizzare mai la seduta del passeggino senza piastre.

Ruote
- Gonfiare le ruote fino ad una pressione massima di 26 PSI/1,8 Bar, con l'ausilio della pompa fornita insieme all'articolo. Nel caso in cui le ruote non siano gonfiate a sufficienza, si può verificare una loro usura precoce.
- Se la camera d'aria è forata, la si può riparare come si farebbe per una bicicletta oppure la si fa aggiustare presso un'officina di riparazioni per biciclette.
- Sgonfiare sempre i pneumatici quando si porta il Freestyle 3 XL Comfort sull'aereo, perché potrebbero sgonfiarsi a causa della differenza di pressione.
- Pulire le ruote regolarmente, eliminando sabbia e polvere. Per questa operazione, non ricorrere a olio, grasso o detergenti.

Accessori

Sul Freestyle 3 XL Comfort si possono montare i seguenti accessori originali:
- Navicella Quinny
- Seggiolino auto Maxi-Cosi
- Protezione per pioggia/vento
- Sacco imbottito
- Borsa portapannolini

- AVVERTENZA: L'uso di accessori non originali potrebbe avere effetti contrari circa il funzionamento del Freestyle 3 XL Comfort.
- AVVERTENZA: È possibile che esistano delle leggere differenze cromatiche tra il passeggino e i suoi accessori; tali differenze non costituiscono generalmente ragione sufficiente per la restituzione del prodotto già in uso presso l'utente.

Per ulteriori informazioni

- Contattare il proprio fornitore o importatore (vedi indirizzo sul retro).

Garanzia

Vi garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità ai requisiti di sicurezza e qualità previsti dalle attuali norme europee applicabili a questo articolo e che, al momento dell'acquisto, non presenta alcun tipo di difetto dal punto di vista dei materiali e della fabbricazione. Durante il processo di fabbricazione il prodotto è stato sottoposto a diversi controlli di qualità.
Qualora, nonostante i nostri sforzi, questo prodotto dovesse presentare un difetto di materiale/fabbricazione durante il periodo di garanzia di 24 mesi (a condizione di un uso regolare del prodotto, come descritto nelle istruzioni per l'uso), ci impegniamo a rispettare i termini e le condizioni di garanzia. In questo caso siete pregati di rivolgerVi al rivenditore dove avete acquistato il prodotto.
Per ulteriori informazioni relative alle condizioni di garanzia, potete rivolgerVi al rivenditore o consultare il nostro sito: www.quinny.com.

La garanzia non è valida nel caso in cui:
- il prodotto venga usato per scopi differenti rispetto a quelli descritti nel manuale d'uso.
- il prodotto venga affidato per la riparazione ad un rivenditore **non** riconosciuto.
- il prodotto venga consegnato alla casa produttrice non corredato dello scontrino d'acquisto originale (attraverso il negoziante e/o il distributore).
- siano state eseguite riparazioni da terzi o da un rivenditore non autorizzato da Dorel Netherlands.
- il difetto sia dovuto ad un uso errato o poco accurato del prodotto, a negligenza o a danni provocati da urti contro il tessuto e/o il telaio.
- si tratti di una normale usura delle parti dovuta all'utilizzo quotidiano del prodotto (ruote, parti rotanti o in movimento,ecc.).

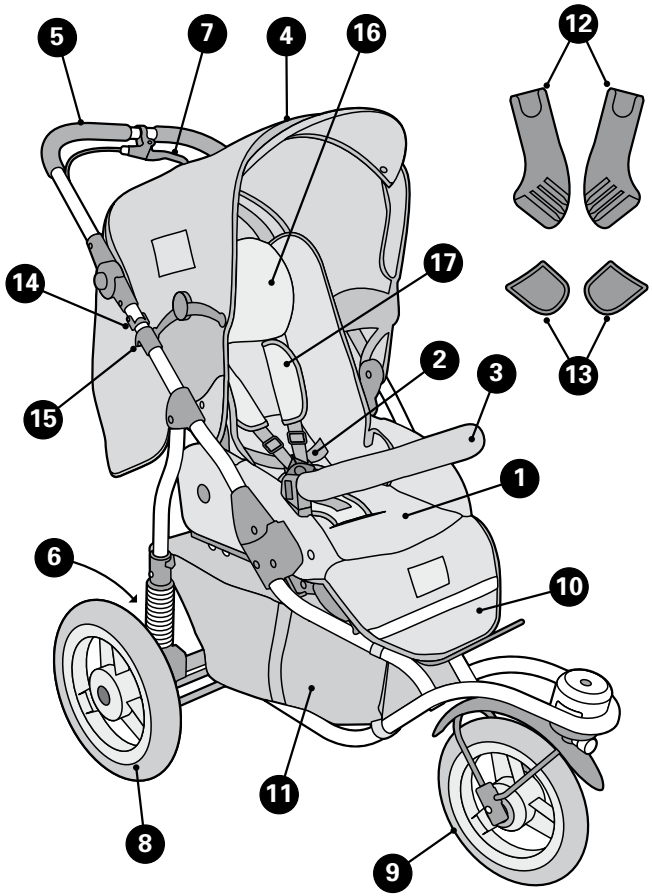
Decorrenza:
- La garanzia entra in vigore dalla data di acquisto del prodotto.

Periodo di durata:
- La garanzia è valida per un periodo di 24 mesi consecutivi. La garanzia vale solo per il primo proprietario e non è trasferibile.

Cosa fare in caso di difetti:
- Dopo l'acquisto del prodotto conservate lo scontrino d'acquisto. La data d'acquisto deve essere chiaramente leggibile sullo scontrino. In caso di problemi o difetti, rivolgeteVi al rivenditore. Non è possibile richiedere la sostituzione o la restituzione del prodotto. Le riparazioni non comportano alcun diritto di prolungamento della validità della garanzia. La garanzia **non** sarà applicabile ai prodotti spediti direttamente alla casa produttrice.

Questa garanzia è conforme alla Direttiva Europea 99/44/EG datata 25 maggio 1999.

1. Cadeira de carrinho de passeio
2. Cinto de segurança
3. Barra de segurança
4. Capota de sol
5. Pega
6. Travão de estacionamento
7. Travão manual
8. Roda traseira
9. Roda dianteira auto-direccional (bloqueável)
10. Apoio para os pés
11. Cesto para compras
12. Adaptadores
13. Tampa
14. Bloqueador anti-fecho
15. Bloqueador da pega
16. Almofada do assento
17. Protectores peitorais



Importante: Leia com atenção!

Leia atentamente estas instruções antes da utilização e guarde-as para futura referência. A sua criança pode magoar-se se não seguir estas instruções. O carrinho Freestyle 3 XL Comfort foi aprovado conforme as normas: NFS 54-001, EN 1888:2002, BS 7409:1996.

AVISO: A segurança da sua criança é sempre da sua responsabilidade.
AVISO: Accione sempre o travão de estacionamento do carrinho quando estiver parado.
AVISO: Pode ser perigoso deixar o seu bebé sozinho.
AVISO: Este assento não é destinado a crianças menores de 6 meses.
AVISO: Utilizar um cinto, assim que a criança consiga sentar-se sozinha.
AVISO: Usar sempre o cinto de entrepernas em combinação com o de cintura e dos ombros, mesmo quando utilizar o saco térmico.
AVISO: Antes de utilizar, verifique se os adaptadores, a alcofa ou os elementos acessórios da cadeira estão correctamente instalados.
AVISO: Assegure-se de que todos os dispositivos de segurança estão correctamente accionados antes de cada utilização.
AVISO: Qualquer peso extra colocado na(s) pega(s) afecta a estabilidade do carrinho/alcofa.
AVISO: Este produto não é adequado para ser levado correndo ou com patins.
AVISO: As rodas podem deixar marcas escuras sobre alguns tipos de piso (principalmente pisos lisos, como parquet, laminado de plástico, linóleo, etc.).
AVISO: Para evitar riscos de sufocação, manter as embalagens de plástico afastadas das crianças. Também a bomba portátil deve ser mantida fora do alcance das crianças.
AVISO: Verifique-o regularmente para certificar-se de que o Freestyle 3 XL Comfort funciona adequadamente. Isto é essencial para a segurança do seu filho.

Instruções gerais

- Utilize o carrinho Freestyle 3 XL Comfort apenas para uma criança de cada vez.
- O Freestyle 3 XL Comfort pode ser utilizado a partir do nascimento quando combinado com uma cadeira auto da Maxi-Cosi ou a alcofa Quinny, aplicando-se neste caso o peso máximo indicado para a cadeira auto ou alcofa.
- Mantenha o seu filho e as suas mãos fora do alcance das partes móveis/dobráveis quando dobrar ou ajustar o Freestyle 3 XL Comfort.
- Certifique-se de que o Freestyle 3 XL Comfort se encontra completamente aberto e que os dispositivos de bloqueio estão aplicados antes de instalar a criança no carrinho.
- O travão manual é destinado apenas como “travão auxiliar”. Nunca o utilize como travão de estacionamento.
- Nunca levante o Freestyle 3 XL Comfort com o seu filho sentado ou deitado nele. Não utilize as escadas (rolantes) com o seu filho no carrinho.
- Não remova os logótipos da capa de tecido ou da moldura, dado que pode causar danos nas mesmas.
- Utilize somente acessórios e peças originais aprovados pelo fabricante.
- Não faça quaisquer modificações no produto. Se tiver queixas ou problemas, entre em contacto com o seu fornecedor ou importador.

Abrir e dobrar (ver ilustrações 1 - 14)

Abrir
- Ao desembalar, certifique-se de que a base se encaixa na armação com um clique (1).
- Durante o transporte, o suporte é protegido por meio do bloqueio da pega para que este não se abra inesperadamente. Abra este bloqueador de protecção, puxando o bloqueador esquerdo da pega na direcção da seta (2).
- Puxe a pega para cima (3), até que o bloqueador da pega se fixe (clique) (4).
- Verifique se está bem fixa, empurrando a pega para baixo.
- Para ajustar a pega em altura, prima simultaneamente os botões de desengate (5,1) e gire a pega até a posição desejada (5,2).

Montar / desmontar as rodas
- As 2 rodas com cilindro do travão são montadas atrás.
- Prima o botão na parte central da tampa da roda (6) e ao mesmo tempo introduza o eixo na respectiva abertura (7).
- Verifique se está bem fixo.
- Instale a roda dianteira/giratória premindo o botão para baixo (8,1) e, a seguir, encaixando-a na parte dianteira com um clique (8,2).
- A roda giratória pode ser utilizada em 2 posições; fixa e giratória (9,1). Para a colocar em posição fixa, rode a trava do movimento giratório até que apareçam 2 setas rectas no visor (9,2).
- A roda dianteira giratória é bloqueada automaticamente quando o carrinho de passeio é empurrado para a frente.
- Verifique a pressão das rodas e encha-as se necessário (ver “manutenção” para a pressão máxima).
- Para desmontar as rodas traseiras, prima o botão situado na tampa da roda (6) e remova a roda da abertura do eixo (10).
- Para remover a roda giratória, prima o botão para baixo e retire a roda da abertura (11).

Dobrar
- ATENÇÃO! Remova sempre o cesto para bebés Quinny e a cadeira auto de segurança Maxi-Cosi antes de dobrar o carrinho.
- ATENÇÃO! É recomendável remover a capota de sol antes de dobrar o carrinho de passeio.
- Aplique o travão do Freestyle 3 XL Comfort.
- Dobre a capota de sol.
- Assegure-se de que o apoio para os pés se encontra na posição mais baixa (ver “Apoio para os pés”).
- Remova a barra de segurança (ver “Instalar / remover a barra de segurança”) e empurre o encosto da cadeira completamente para a frente.
- Prima simultaneamente os botões de desengate e gire a pega para baixo.
- Incline para cima o bloqueador, situado em cima do bloqueador na pega (12,1).
- Puxe para cima os bloqueadores direito e esquerdo do chassis (12,2), e empurre a pega para baixo até que o Freestyle 3 XL Comfort se dobre (13).
- Certifique-se de que o bloqueador da pega se fixa no bloqueador para transporte com um estalido (14).
- Pode tornar o conjunto mais compacto desmontando as rodas (ver a secção Montar/desmontar as rodas).

Utilização (ver ilustrações 15 - 21)

Utilização com o cesto para bebés Quinny (9 kg) e a cadeira auto Maxi-Cosi (13 kg)

Montar / desmontar os adaptadores
- Remova ambas as tampas protectoras puxando o botão vermelho para fora, em baixo do elemento de fixação do adaptador (15,1) e puxando simultaneamente as tampas para cima (15,2).
- Insira o adaptador marcado com A à direita e o B à esquerda do elemento de fixação do adaptador.
- Empurre até ouvir um nítido estalido (clique) (16).

- Verifique se está bem fixo.
- Para remover os adaptadores, puxe para fora o botão vermelho situado em baixo dos elementos de fixação (17,1) e mova simultaneamente os adaptadores para cima (17,2).
- Recoloque as duas tampas nos elementos de fixação do adaptador.

Montar / desmontar o cesto para bebés Quinny e a cadeira de segurança auto para carrinhos Maxi-Cosi
- Aplique o travão do Freestyle 3 XL Comfort.
- Coloque o cesto para bebés/cadeira auto de segurança com a extremidade dos pés entre as pegas e sobre os adaptadores (18/20), com a armação do chassis aberta.
- Verifique se o cesto para bebés/cadeira auto estão bem firmes levantando-o(a) por meio das pegas.
- Para remover, coloque os polegares sobre os botões de desengate em ambos os lados do cesto para bebés/ da cadeira auto (19,1/21,1).
- Prima-os e levante simultaneamente o cesto/a cadeira auto do Freestyle 3 XL Comfort (19,2/21,2).

Utilização com carrinho de passeio (ver ilustrações 22 - 37)

Montar / desmontar a cadeira do carrinho de passeio
- Aplique o travão do Freestyle 3 XL Comfort.
- ATENÇÃO! Assegure-se de que os adaptadores foram removidos e as tampas reinstaladas, antes de montar a cadeira do carrinho (ver “Instalar / remover os adaptadores).
- A cadeira do carrinho pode ser instalada tanto direccionada para frente como para trás (22).
- Coloque a cadeira com os ganchos, existentes em baixo do assento, sobre os eixos da armação (22).
- Prima a cadeira firmemente sobre os eixos (23) até que se encaixem com um clique.
- Para controlar, levante a cadeira para cima.
- Para remover a cadeira do carrinho, puxe o manípulo situado atrás da cadeira (24,1) e puxe-a para cima (24,2).

Cinto de segurança
- Aplique o travão do Freestyle 3 XL Comfort.
- Certifique-se de que o cinto de segurança está aberto, antes de instalar, cuidadosamente, a criança na cadeira.
- Junte as placas do fecho (25,1) e prenda os cintos dos ombros / inferior na correia intermédia das pernas introduzindo as placas do fecho no fecho do cinto com um clique (25,2).
- Ajuste o cinto ao tamanho da criança, tornando-o mais longo ou mais curto por meio das fivelas (26).
- Prima os botões para abrir o fecho (27).
- São fornecidos anéis D para permitir a utilização de um cinto de segurança adicional. Assegure-se de que o cinto de segurança está em conformidade com as normas vigentes (isto é: BS 6684) quando for utilizá-lo.
- Os cintos dos ombros são ajustáveis em altura. Para modificar a altura, abra a parte traseira da capa e desloque a fivela introduzindo-a tanto pela parte da frente da capa como na placa da cadeira. Para isso, gire a fivela (28).
- ATENÇÃO! Utilize os fechos rápidos situados nas laterais da cadeira apenas para instalar um tapa pés (29).

Abrir / fechar a barra de segurança
- Para fechar a barra de segurança, encaixe novamente a extremidade na abertura com um clique (30).
- Para abrir a barra de segurança, prima o botão (31,1) e rode-a para fora (31,2).
- ATENÇÃO! Prenda sempre a sua criança com o cinto de segurança.

Apoio para os pés
- O apoio para os pés tem 2 posições.
- Prima simultaneamente ambos os botões situados em baixo do apoio para os pés (32,1) e coloque-o na posição desejada (32,2).
- ATENÇÃO! Nunca deixe o seu filho pôr-se de pé ou sentar-se sobre o apoio para os pés.

Elemento de ajuste do encosto
- Encosto da cadeira do carrinho pode ser ajustado em 4 posições, a posição sentada e de descanso.
- Para ajustar o encosto, puxe o manípulo existente na parte traseira (33,1) e movimente-o simultaneamente para cima ou para baixo (33,2).

Travão de estacionamento
- Utilize sempre o travão ao estacionar o carrinho Freestyle 3 XL Comfort, mesmo quando estacionar só por um instante.
- Carregue no pedal situado no eixo traseiro para bloquear as rodas (34).
- Verifique sempre se as rodas estão bem travadas.
- Para desengatar o travão de estacionamento puxe o pedal para cima.
- O travão manual é destinado apenas como “travão auxiliar”. Não o utilize como travão de estacionamento. Este travão auxiliar actua sobre as duas rodas traseiras e, caso o premir com muita força ou repentinamente, existe o risco de que caia sobre o Freestyle 3 XL Comfort, colocando em perigo o seu filho.

Utilização da capota de sol
- Para instalar a capota de sol, introduza as suas duas extremidades nas aberturas existentes na cadeira do carrinho (35).
- Prenda as molas de pressão da parte de trás da cadeira do carrinho (36).
- Para retirar a capota de sol: alargar as molas de pressão (37,1), pressionar o botão do assento (Marca com uma seta vermelha no lado do assento) (37,2) e ao mesmo tempo remover a capota de sol (37,3).

Cesto de compras
- O cesto de compras, em baixo do Freestyle 3 XL Comfort, pode ser utilizado para transportar artigos com o máximo de 5 kg.
- Os demais compartimentos para armazenar podem ser utilizados até um máximo de 0,5 kg.
- ATENÇÃO: utilize apenas os compartimentos indicados e não exceda os limites máximos permitidos.
- ATENÇÃO: Para poder dobrar a armação do carrinho, o cesto para compras deve estar completamente vazio.

Manutenção (ver ilustrações 38 - 39)

Segurança
- Verifique regularmente o seu bom funcionamento.
- Em caso de danos no Freestyle 3 XL Comfort, deve antes de mais levar ao fornecedor para controlo/ reparação antes de o utilizar novamente.
- Para uma vida útil mais alongada do Freestyle 3 XL Comfort, depois da utilização com tempo chuvoso, deve secá-lo bem com um pano macio.
- O suporte pode ser limpo com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza agressivos.
- Desaconselhamos fortemente conduzir o carrinho sobre água do mar (água salgada). Depois de um passeio na praia, limpe completamente a armação e as rodas para evitar corrosões.
- Nunca utilize produtos lubrificantes (com silicone), visto que estes agarram sujidades e poeiras.
- ATENÇÃO: Óleo ou gordura no travão auxiliar pode afectar o seu bom funcionamento.

Capa
- Desmonte a cadeira do carrinho de passeio do Freestyle 3 XL Comfort (ver a secção Montar/desmontar a cadeira do carrinho de passeio).
- Remova a barra de segurança (ver “Utilização da barra de segurança”)
- Para remover a capa, solte as molas de pressão laterais (38,1).
- Solte os pequenos cintos situados em baixo do assento e do encosto (38,2).
- Solte a capa (38,3).
- Remova o cinto de segurança (ver “Cinto de segurança”).
- Remova a chapa de reforço do encosto e do assento (39).
- A capa, a almofada e o cesto podem ser lavados à mão com água morna e sabão normal (ver etiqueta de instruções para lavagem).
- Para recolocar a capa, instale novamente a placa do encosto.
- Prenda novamente as molas de pressão e os pequenos cintos.
- ATENÇÃO! Reinstale a armação do cinto de segurança de modo correcto.
- ATENÇÃO! Nunca utilize a cadeira do carrinho sem as placas.

Rodas
- Encha os pneus com pressão de no máximo 28 PSI/1,8 Bar com a bomba fornecida. Se não aplicar pressão adequada aos pneus pode resultar em desgastes prematuros.
- Se notar que a câmara está com fuga, poderá repará-la por si próprio ou levar a uma oficina para ser reparada, do mesmo modo que uma bicicleta comum.
- Esvazie sempre as rodas quando levar o Freestyle 3 XL Comfort numa viagem aérea. Devido à diferença de pressão existe o risco das rodas rebentarem.
- Limpe as rodas regularmente, removendo areia e poeiras. Não utilize para isso óleo, graxa ou produtos de limpeza.

Acessórios

Podem ser instalados no Freestyle 3 XL Comfort os seguintes acessórios originais:
- Cesto para bebés Quinny
- Cadeira auto Maxi-Cosi
- Cobertura para chuva/vento
- Tapa pés
- Saco para fraldas

- AVISO: A utilização de acessórios não originais pode afectar o seu funcionamento.
- AVISO: Pode ocorrer pequenas diferenças de cor entre o carrinho de bebés e os acessórios, o que não representa um motivo para a devolução de produtos que já se encontram em uso.

Perguntas?

- Entre em contacto com o seu fornecedor ou importador (ver lista de endereços).

Garantia

Nós garantimos que este produto foi fabricado de acordo com as normas de segurança e segundo os requisitos de qualidade europeus actuais aplicáveis a este produto e que, no acto da sua compra por parte do retalhista, não apresentava qualquer defeito de composição ou fabrico. Além disso, durante o processo de fabrico, este produto foi submetido a diversos controlos de qualidade. Se durante o período da garantia de 24 meses aparecer algum defeito de material e/ou de fabrico (com uso normal, tal como está descrito no manual de instruções), comprometemo-nos a respeitar as condições da garantia. Se for este o caso, deverá dirigir-se ao ponto de venda onde efectuou a compra. Para obter informações detalhadas sobre a aplicação das condições da garantia, consulte o lojista.

A garantia perde a validade nos seguintes casos:
- Se o produto for utilizado de forma diferente àquela descrita no manual de instruções.
- O produto **não** seja entregue para reparação a um revendedor autorizado.
- O produto não seja devolvido à loja acompanhado pelo recibo de aquisição original.
- As reparações foram efectuadas por terceiros ou por um distribuidor não reconhecido.
- Se o defeito resultar da utilização ou manutenção incorrecta ou insuficiente, por negligência ou danos resultantes de colisões contra o tecido e a armação;
- Se se tratar de desgaste normal de componentes previsíveis pelo uso quotidiano (rodas, peças giratórias e móveis… etc.).

A partir de quando?
- O período de garantia tem início a partir da data de aquisição do produto.

Por quanto tempo?
- Por um período de 24 meses consecutivos. A garantia pode apenas ser usufruída pelo primeiro proprietário, não sendo por isso transmissível.

O que deves fazer?
- O recibo de compra do produto deve ser guardado em lugar seguro. A data da compra tem de estar claramente indicada no recibo de compra. Em caso de defeito do produto, deverá dirigir-se ao ponto de venda onde o adquiriu. Não é possível exigir a sua troca ou devolução. As reparações não dão direito a qualquer prorrogação do período de garantia. Os produtos que sejam devolvidos directamente ao fabricante serão excluídos da cobertura da garantia.

Esta cláusula da garantia está em conformidade com a Directiva Europeia 99/44/CE de 25 de Maio de 1999.

Notes

Notes

Notes

ARGENTINA
Bebehaus S.A.
Guatemala 4831 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires
C1425BUO
Tel: + 54 (11) 4776-6954
Fax:+ 54 (911) 6265 0665 /
+54 (911) 5050 2339
E-mail info@bebehaus.com.ar
www.bebehaus.com.ar

AUSTRALIA
IGC Dorel Pty Ltd
655-685 Somerville Road
Sunshine West, VIC 3020
Tel. + 61 3 8311 5300
Fax. + 61 3 8311 5390
E-mail sales@igcdorel.com.au

AZERBEDJAN
Breshna
Passage 24
2511 AD The Hague
The Netherlands
T: +31 (0) 703465534
F: +31 (0) 703628924

BELGIË/BELGIQUE
Dorel Benelux
Brussels Int. Trade Mart
Postbus/B.P. 301
Aquarelle 366
1000 Brussel/Bruxelles
Tel. 0800 1 17 40
Fax. +31 492 578 122
www.quinny.com

BRASIL
BBtrends Imp Exp Ltda
Al. Gabriel Monteiro da Silva,
235 - Jardins
Sao Paulo - SP - Brasil
Cep:01.441-000
Tel. +55 11 3377 9200
BBtrends@BBtrends.com.br
www.BBtrends.com.br

BULGARIA
Nedelchev & Nedelchev Ltd.
compl. "Gotze Delchev"
Ul.Silivria 16 Sofia 1404
Tel: 02-958 26 29
Fax: 02-958 26 51
E-mail info@nn-bg.com
www.nn-bg.com

CANADA
Dorel Distribution Canada
873 Hodge Street
St-Laurent, QC
Canada
H4N2B1

CESKÁ REPUBLIKA
Libfin s.r.o.
Legionáru 72
276 01 Melník
Tel: +420 315 621 961
Fax: +420 315 628 330
E-mail info@libfin.cz
www.libfin.cz

CHILE
Mundo petit
Av. Nueva Costanera 3986,
Interior, Vitacura
Santiago, Chile
Tel. +56 (2) 415 9103 / 415 9864
Tel. +56 (8) 294 9628
Fax. +56 (2) 356 4749
www.mundopetit.com

COLOMBIA
Cangurus Mom´s and babies
Cra. 7 A No. 121 - 33
Bogotá -
Tel. +57 1 6127257
Fax. +57 1 612725
E-mail info@cangurus.com.co
www.cangurus.com.co

CROATIA
Media Commerce d.o.o.
CMP Savica Šanci
Majstorska 5
10000 Zagreb
Tel. 00385 1 2406-500
Tel. 00385 1 2406-501
Fax. 00385 1 2406-499
www.media-commerce.com.hr

CROATIA
Magma d.d.
Att. Valentina Gulam
Cabdin bb
10 450 Jastrebarsko, Croatia
Tel. +385 1 3656 825
Fax. +385 1 3656 800
E-mail
valentina.gulam@magma.hr
www.magma.hr

CURAÇAO
Mom & Co
Promenade Shopping Center C3
Tel. 00 5999 7360 755
Fax. 00 5999 7360 744
E-mail info@momandco.com

CYPRUS
Xenofon Demetriades and Son Ltd
Digeni Akrita 39H
1070 Nicosia, Cyprus.
Tel: 22750462
Fax: 22750463
E-mail gkzorpas@cytanet.com.cy
info@newbabycity-online.com

DANMARK
Babysam A.m.b.A.
Egelund A 27-29
6200 Aabenraa
Tel. 74 63 25 10
Fax. 74 63 25 11
E-mail babysam@babysam.dk

DEUTSCHLAND
Dorel Germany
Augustinusstraße 9c
50226 Frechen-Königsdorf
Tel. 0049 (0) 2234 / 96 43 0
Fax. 0049 (0) 2234 / 96 43 33
www.quinny.com

DUBAI
Golden Toys
P.O.BOX: 6761
Dubai
Tel. +9714 - 226 8448
Tel. +9714 - 225 1166
Fax. +9714 - 225 7336
E-mail goldtoy@emirates.net.ae

DUBAI
DutchKid FZ Co.
P.O.Box 333741
Dubai,
Tel. +971 4 341 7500
Fax +971 4 341 7501
www.dutchkid.com

EESTI
AS Greifto
Pärnu mnt. 139C
11317 Tallinn
Tel. (6) 56 33 06
Fax. (6) 56 33 11
E-mail greifto@datanet.ee

ESPAÑA
Dorel Hispania S.A.
Edifici del Llac Center
C/ Pare Rodés, 26 - Torre A 4ª
Planta
08208 Sabadell (Barcelona)
Tel. 937 243 710
Fax. 937 243 711

FINLAND
Lastentarvike
Sarkatie 3
1720 Vantaa
Tel. +358 985205526
Fax. +358 985205426>
www.lastentarvike.fi

FRANCE
Dorel France S.A.
Z.I. / 9 bd du Poitou - BP 905
49309 CHOLET CEDEX
Tel. 00-33-2-41-49-23-23
Fax. 00-33-2-41-56-17-13

GREECE
Dionic SA
95 Aristotelous Str
13671 Axarnes
Athens
Tel. +3 210 2419582
Fax. +3 210 2404290
E-mail info@unikid.gr
www.unikid.gr

GUATEMALA
GREMAR, S.A.
phone: 502 5200 0867
phone: 502 5990 4565
www.websolcorp.com

HONG KONG
Chup Shing Trading Co.Ltd.
Block A, 7/F, Unit J
25-31 KwaiFungCrescent
MarvelIndustrialBuilding
Kwai Chung N.T.
Tel. (852) 24 22 21 01
Fax. (852) 24 89 10 92

HUNGARY
Recontra Kft.
Badacsonyi u. 24
1113 Budapest
Tel. (01) 209 26 32/209 26 33
Fax. (01) 209 26 34
E-mail recontra@recontra.hu

ICELAND
Fifa ehf.
Husgagnahollin
Bildshofda 20
IS-110 Reykjavik
Tel. +354-5522522
E-mail fifa@fifa.is
www.fifa.is

INDONESIA
PT. Sumber Aneka Karya Abadi
JL. Batu Ceper No. 2 B-C-E
Jakarta 10120
Tel. +62-21-3854444
Fax. +62-21-3442617
E-mail sakaindonesia@gmail.com

IRAN
Nowrouz Nia
Mirdamad Ave.-Valiasr Ave.
Eskan-shopping Center
No. 13 Eskan - Maxi Cosi
IRAN - 19 696 Tehran
Tel. + 98 - 21- 887 87 378
Fax. + 98 - 21 - 8877 57 02
E-mail maxicosinia@yahoo.com

IRELAND
Dorel Ireland Ltd
All n One Ltd
42 Western Parkway Business
Park
Lower Ballymount Road
Dublin 12
Tel: +353(1) 429 4055
Fax: +353(1) 4294010

ISRAEL
Shesek Ltd.
28B Halechi Street
Bnei Brak 51200
Tel. 972 3 5775 133
Fax. 972 3 5775 136
E-mail einat_a@shilav.com

ITALIA
Dorel Italia S.P.A.
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
P.I. IT 02304040161
Tel. 035 44 21 035
Fax. 035 44 21 048
E-mail info@it-dorel.com

JAPAN
GMP International Co.Ltd.
1-19-4, Yoyogi-Park Bldg.
Tomigaya, Shibuya-Ku
Tokyo, 151-0063

LATVIA
AS Greifto
Pärnu mnt. 139C
11317 Tallinn
Tel. (6) 56 33 06
Fax. (6) 56 33 11
E-mail greifto@datanet.ee

LEBANON
Gebran Geahchan & Sons
Azar Building
Horch Tabet
P.O.Box 55134
Sin El Fil
Tel. 961 1 482369
Fax. 961 1 486997

LITHUANIA
AS Greifto
Pärnu mnt. 139c
11317 Tallinn
Tel. (6) 56 33 06
Fax. (6) 56 33 11
E-mail greifto@datanet.ee

LUXEMBOURG
Dorel Benelux
Brussels Int. Trade Mart
Postbus/B.P. 301
Aquarelle 366
1000 Brussel/Bruxelles
Tel. 0800 1 17 40
Fax. +31 492 578 122
www.quinny.com

MALAYSIA
Planete Enfants Sdn. Bhd.
No. 23, Jalan SS 26/15
Taman Mayang Jaya
47301 Petaling Jaya
Selangor, Malaysia
Tel: 603-78035523
Fax:603-78035323
E-mail mirjanam@tm.net.my

MALTA
Rausi Company Limited
J.P.R. Buildings
Ta Zwejt Street
San Gwann Industrial Estate
San Gwann SGN 09
Tel. +356 21 44 56 54
Fax. +356 21 44 56 57
E-mail rausi.info@rausi.com.mt

MAURITIUS
Meem Trading
38 Sir S. Ramgoolam Street
Port Louis
Mauritius
Tel: 2302403632
Fax: 2302411589
E-mail meem@intnet.mu

MÉXICO
D'bebé SA de CV
Girardón # 84
Colonia Alfosno XIII, Mixcoac.
México D.F. 01420
Tel. (52)(55) 15-00-23-23
Fax. (52)(55)55-98-51-08
E-mail dbebe@dbebe.com.mx

NEDERLAND
Dorel Netherlands
P.O. Box 6071
5700 ET Helmond
www.quinny.com

NEW ZEALAND
IGC Dorel Pty Ltd
655-685 Somerville Road
Sunshine West, VIC 3020
Australia
Tel. + 61 3 8311 5300
Fax. + 61 3 8311 5390
E-mail sales@igcdorel.com.au

NORWAY
Dorel Netherlands
P.O. Box 6071
5700 ET HELMOND
THE NETHERLANDS
www.quinny.com

NORWAY
BabyWorld DA (sales agent)
Teglversveien 25b
N - 3057 Solbergelva
Tel. 32 23 00 54 / 957 39 068
Fax 32 23 03 12
E-mail info@baby-world.no

OSTERREICH
Dorel Germany
Vertrieb Österreich
Augustinusstraße 9c
D-50226 Frechen-Königsdorf
Deutschland
Tel. +49 2234 / 96 43 0
Fax. +49 2234 / 96 43 33
www.quinny.com

PANAMA
BEST BRANDS COMMERCIAL
C. Cial Bal Harbour
Galerias, Oficina 101
Paitilla
Panama, Panama
Tel. (507) 300-2884,
1-(305)433-2269
Fax (507) 300-2885

POLAND
ACP Sp. Jawna
ul. Kolejowa 58
40+604 Katowice
Tel. 4832 202 5751
Tel. 4832 202 5751
E-mail acpmix@adriacaravan.pl
www.quinny.pl

PORTUGAL
Dorel Portugal LDA
Parque Industrial da Varziela
Árvore, 4480 Vila do Conde
Tel. 252 248 530
Fax. 252 248 531
E-mail
maxicosi-quinny@dorel-pt.com

ROMANIA
SC Miniblu SRL.
Calea Rahovei nr 266-268, corp 60
Etaj 1; Axele A Si B, Stalpii 15-16
Bir. 104-114; Sector 5
Bucuresti
Tel. +40 21 404 14 00
Fax. +40 21 404 14 01
E-mail office@miniblu.ro
www.miniblu.ro

RUSSIA
Carber Poriferra
107392 Moskva, Russia
1aå Pugahevskaå u ., 17
1st Pugachevskaya str. 17
RUS-107392 Moscow
Tel. +8(499) 161 25 91
Fax. +8(499) 161 26 48
E-mail maxi-cosi@carber.ru
www.maxi-cosidistributor.ru

SINGAPORE
B.I.D. TRADING PTE LTD
69, Kaki Bukit Ave 1
Shun Li Industrial Park
Singapore 417947
Tel. +65 68441188
Fax. +65 68441189
E-mail sales@babyhyperstore.com

SLOVAKIA
LIBFIN SK s.r.o
Šoltésovej 12
811 08 Bratislava
Slovenská republika
Tel. +421 2 50219 140
Fax. +421 2 50219 240
E-mail info@libfin.sk
www.libfin.sk

SLOVENIA
Baby Center d.o.o.
Letališka c. 3c
Ljubljana
Tel. 00386 01 546 64 30
Fax. 00386 01 546 64 31
E-mail uprava@baby-center.si
www.baby-center.si

SOUTH AFRICA
The Billson Business Trust T/A
Maxi Cosi S.A
18 Tucker Street
Parsons Hill
Port Elizabeth
South Africa 6000
T: +27 83 3911 720
F: +27 86 5144 508
E-mail sales@brandsafrica.co.za
www.brandsafrica.co.za

SOUTH KOREA
YK TRADING CO., LTD
Level 5, Youngkwang Bldg
773-3, Yeoksam-dong
Kangnam-gu
Seoul
Tel. 82-23452-8700
Fax. 82-23452-8660
www.sbaby.co.kr

SWEDEN
Dorel Netherlands
P.O. Box 6071
5700 ET HELMOND
THE NETHERLANDS
www.quinny.com

SWEDEN
Amvina
Box 7295
187 14 Täby
Sweden
Tel. +46 (0)8 732 88 50
Fax. +46 (0)8 732 8851
E-mail info@amvina.se
www.amvina.se

SWITZERLAND
Dorel Juvenile Switzerland SA
Chemin de la Colice 4
1023 CRISSIER
Tel. 0041 (0) 21 661 28 40
Fax. 0041 (0) 21 661 28 45
E-mail info.suisse@ch-dorel.com

TAIWAN
Topping Prosperity Inc.
6F, No.49, Lane 76, Ruey-Guang
Road,
Ney-Hwu District, Taipei, Taiwan
Tel. 02-87924158
E-mail topping2@ms21.hinet.net

THAILAND
Diethelm
Sukhumvit Road 2535
Bangchak
Prakanong
10250 Bangkok
Tel. 662 332 6060-89
Fax. 662 332 6127
E-mail anuchida.i@dksh.com

TURKEY
Grup LTD
Kayisdagi Cad. No:7
Küçükbakkalköy-ISTANBUL
Tel : 0216 573 62 00 (pbx)
Faks: 0216 573 62 09
E-mail destek@grupbaby.com
www.grupbaby.com

UKRAINE
Europroduct
4th floor, 53b
Arnautskaya St
65012 Odessa
Tel. 00 380 482 227 338
Fax. 00 380 482 345 812
E-mail evroprod@te.net.ua
www.europroduct.com.ua

UKRAINE
Amigo Toys
bul. Shevchenko 29
Donetsk 83017
Tel. 00380-62-3353478
Fax. 00380-62-3859974
E-mail info@amigotoys.com.ua

UNITED KINGDOM
Dorel U.K.
Hertsmere House
Shenley Road
Borehamwood, Hertfordshire
WD6 1TE
Tel. (020) 8 236 0707
Fax. (020) 8 236 0770

UNITED STATES OF AMERICA
Dorel Juvenile Group USA
Canton Commerce Centre
45 Dan Road
Canton, Massachusetts,
USA02021

DRU0683